

2011

# DIAGNÓSTICO SOBRE LA SITUACIÓN EDUCATIVA DE LAS TRABAJADORAS DOMÉSTICAS REMUNERADAS

- Borrador final -

Nidia Glavinich  
5/05/11



**AGRADECIMIENTOS:**

UNICEF

OEI

MEC-DGEP

Y a todas las personas que  
ayudaron a enriquecer este material.

## **ADVERTENCIA**

El uso de un lenguaje que no discrimine ni marque diferencias entre hombres y mujeres es una de las preocupaciones de nuestra Organización. Sin embargo, no hay acuerdo entre los lingüistas sobre la manera de cómo hacerlo en nuestro idioma. En tal sentido y con el fin de evitar la sobrecarga gráfica que supondría utilizar en español o/a para marcar la existencia de ambos sexos, hemos optado por emplear el masculino genérico clásico, en el entendido de que todas las menciones en tal género representan siempre a hombres y mujeres.

## TABLA DE CONTENIDO

<b>LISTA DE TABLAS .....</b>	<b>5</b>
<b>LISTA DE GRÁFICOS.....</b>	<b>6</b>
<b>LISTA DE CUADROS .....</b>	<b>7</b>
<b>LISTA DE FIGURAS.....</b>	<b>8</b>
<b>A MODO DE INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>9</b>
<b>ASPECTOS METODOLÓGICOS .....</b>	<b>15</b>
<b>1. LAS TRABAJADORAS DOMÉSTICAS DESDE LAS ESTADÍSTICAS.....</b>	<b>17</b>
1.1. Características poblacionales.....	18
1.2. Característica socio-económicas .....	20
1.3. Características educativas .....	21
1.4. Datos provenientes del SIGEDAT (2009).....	22
<b>2. ¿QUÉ OPINAN LAS PROTAGONISTAS?.....</b>	<b>32</b>
2.1. Percepción de directores y docentes.....	32
2.1.1. Datos de identificación .....	32
2.1.2. Percepción sobre las trabajadoras domésticas y programas de la DGEP .....	33
2.1.3. Rasgos educativos y expectativas.....	33
2.1.4. Percepción sobre la oferta educativa .....	42
2.1.5. Percepción sobre oportunidades laborales.....	49
2.1.6. Canales de difusión .....	49
2.2. Percepción de las trabajadoras domésticas que forman parte de los programas de la DGEP .....	51
2.2.1. Datos de identificación .....	51
2.2.2. Información Laboral .....	52
2.2.3. Rasgos educativos y expectativas.....	55
2.2.4. Percepción sobre oportunidades laborales.....	65
2.2.5. Canales de difusión .....	67
2.3. Percepción de las trabajadoras domésticas que no forman parte de los programas de la DGEP .....	68
2.3.1. Información laboral .....	68
2.3.2. Rasgos educativos y expectativas.....	70
2.3.3. Canales de difusión .....	73
2.4. Entrevista a referentes.....	74
<b>A MODO DE CONCLUSIÓN.....</b>	<b>82</b>
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>85</b>

**LISTA DE TABLAS**

Tabla 1 .....	12
Tabla 2 .....	20
Tabla 3 .....	22
Tabla 4 .....	25
Tabla 5 .....	30
Tabla 6 .....	31

**LISTA DE GRÁFICOS**

Gráfico 1..... 9

Gráfico 2..... 10

Gráfico 3..... 18

Gráfico 4..... 19

Gráfico 5..... 19

Gráfico 6..... 20

Gráfico 7..... 22

Gráfico 8..... 27

Gráfico 9..... 27

Gráfico 10..... 28

Gráfico 11..... 28

Gráfico 12..... 30

Gráfico 13..... 52

**LISTA DE CUADROS**

Cuadro 1..... 32

**LISTA DE FIGURAS**

Figura 1 ..... 14

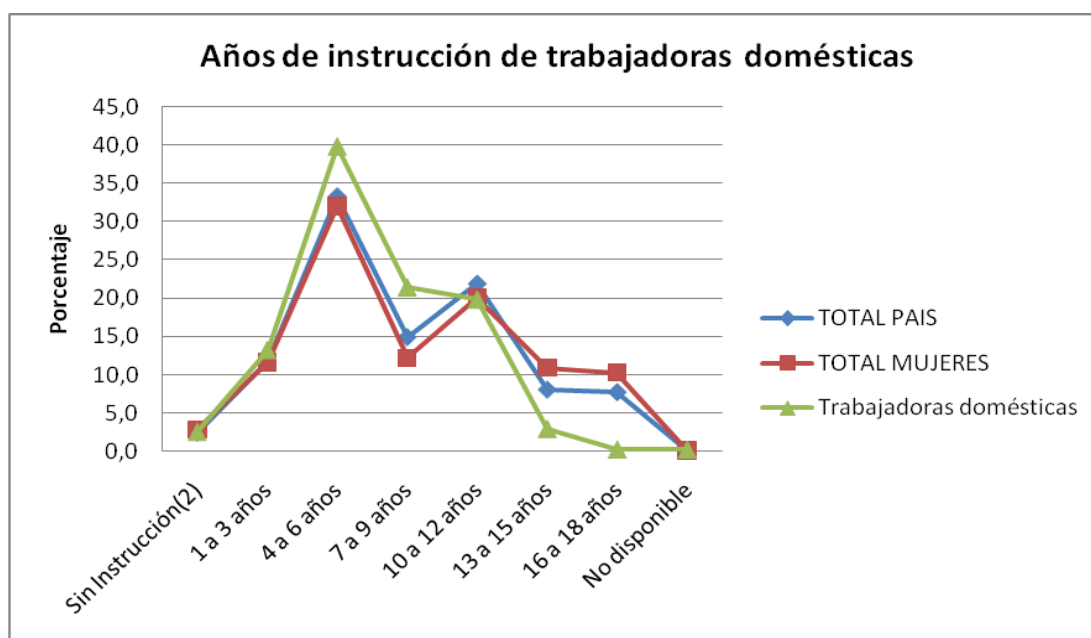
## A MODO DE INTRODUCCIÓN

La discriminación contra las mujeres se expresa en diferentes ámbitos, y uno de ellos es en el trabajo doméstico remunerado. Las trabajadoras domésticas tienen un régimen distinto y desventajoso en relación a las demás trabajadoras en cuanto al salario, jornada de trabajo y beneficios sociales (Núñez, 2008).

Según datos de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH, 2009) la cantidad de mujeres trabajadoras domésticas en Paraguay es de 198.410, de las cuales 140.050 (73%) se encuentran en zonas urbanas. Esta categoría ocupacional a nivel país es mayoritariamente femenina (17%) correspondiendo solo el 1% a la población masculina

La trayectoria educativa de estas mujeres indica que han debido abandonar la educación formal anticipadamente (el 40% tiene entre 4 a 6 años de estudios); sin embargo, la tendencia no es muy diferente al resto de la población paraguaya.

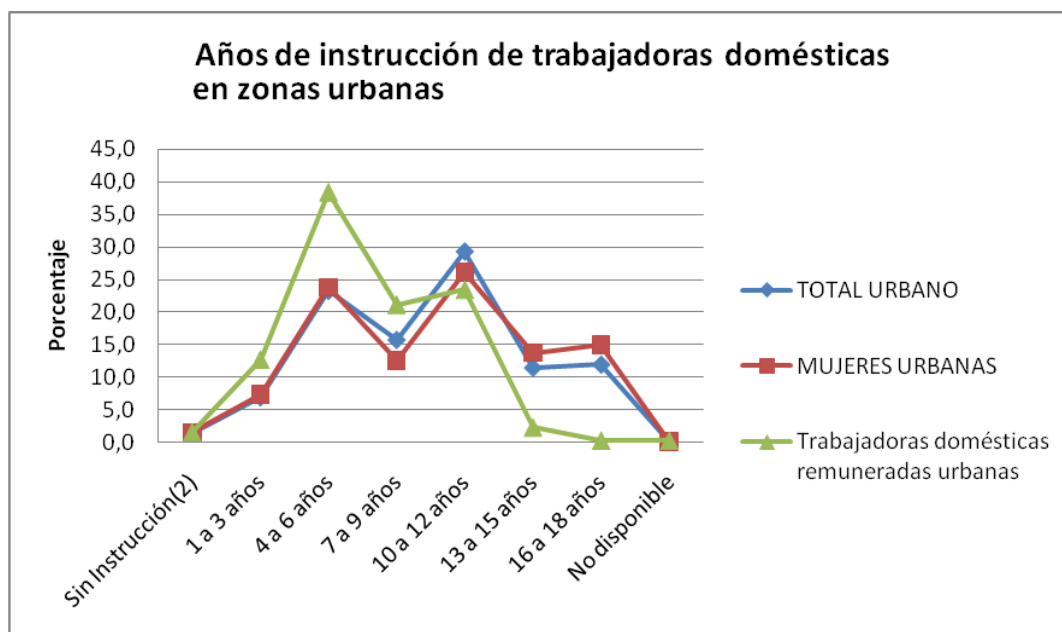
**Gráfico 1**



*Fuente: DGEEC. EPH, 2008.*

Una tendencia similar se observa al analizar los datos correspondientes a las zonas urbanas:

Gráfico 2



Fuente: DGEEC. EPH, 2008.

Desde la perspectiva de las trabajadoras domésticas remuneradas, existe una relación entre el abandono escolar (no poder continuar estudiando) y la ocupación como trabajadoras domésticas como única salida laboral. Escobar y Soto (2009)<sup>1</sup> señalan que esta percepción no debe llevarnos a asumir una relación simplista entre abandono de la educación formal y el trabajo doméstico. Si bien, las oportunidades laborales se amplían a medida que aumentan los años de escolaridad, no es una garantía, ya que existen otros factores estructurales que limitan el acceso de mujeres, en especial de estratos económicos bajos, a otras oportunidades en el mundo laboral. Tal como señalan las autoras:

*Las mujeres que pertenecen a las clases sin acceso a los derechos económicos, sociales y culturales, sin medios para recibir educación y que necesitan procurarse el sustento, al haber sido socializadas en las labores domésticas, encuentran en este tipo de empleo una posibilidad de obtener ingresos (p. 16).*

<sup>1</sup> Escobar, R., y Soto, L. (2009). *La vida de mujeres paraguayas en el empleo doméstico*. Asunción: Centro de Documentación y Estudios (CDE).

Además el abandono de la escuela es consecuencia de un proceso de exclusión debido a las características de la oferta educativa que no considera las necesidades de sus estudiantes, así como a factores socioeconómicos y culturales que muchas veces fuerzan a las niñas y adolescentes a dejar la escuela para aportar al ingreso económico de su familia, cuidar a sus hermanos, o bien, por un embarazo temprano, entre otros factores (Elías y Molinas, 2009)<sup>2</sup>.

La educación es percibida como elemento clave para ampliar las posibilidades laborales de las mujeres; así,

*Muchas de estas mujeres viven la pobreza como una suerte de destino del que no pueden escapar. Para explicar el lugar que ocupan en el mundo social, generalmente atribuyen su situación a la falta de oportunidades de estudio o capacitación (Escobar y Soto, 2009, p. 29).*

Esto lleva a que las trabajadoras domésticas promuevan y apoyen la educación de sus hijos e hijas. El sacrificio, y muchas veces, las condiciones de explotación que implica el trabajo doméstico, permiten, desde la perspectiva de estas mujeres, que los hijos e hijas accedan a mayores oportunidades educativas. Esta idea se expresa claramente en la afirmación: "Que estudien ellos. Que estudien y que decidan qué van a estudiar después" (Segmento de entrevista a trabajadora doméstica en Escobar y Soto, 2009, p. 55)". Volver a estudiar, por tanto, es visto más bien como un lujo. Su responsabilidad en ese momento es generar ingresos para sostener y dar oportunidades a su familia. Por otra parte, hay trabajadoras domésticas que tienen la expectativa de continuar sus estudios, en especial las más jóvenes (Escobar y Soto, 2009).

Más allá del deseo o interés de estudiar, las trabajadoras domésticas viven condiciones laborales y familiares que le dejan muy pocas posibilidades para capacitarse. Como lo señalan Escobar y Soto (2009), existe una doble

---

<sup>2</sup> Elías, R. y Molinas, J. (2009). Deseo de educación escolar. En S. Cueto, *La reforma pendiente en América Latina* (págs. 409-462). Santiago: Fondos de Investigaciones Educativas, Programa de Promoción de la Reforma Educativa en América Latina y el Caribe (PREAL).

jornada ampliada. Por una parte, el trabajo doméstico remunerado implica generalmente un volumen de trabajo y una cantidad de horas que va más allá de las horas establecidas de trabajo, incluso en horario nocturno y durante fines de semana. Por otra parte, estas mujeres deben cumplir también con estas tareas en sus propios hogares, respondiendo a las expectativas sociales respecto al rol de las mujeres, en especial, de las madres:

*Cuando vuelven a sus casas estas mujeres se encuentran con la responsabilidad de las mismas labores que constituyen su medio de vida... Los que podrían ser horarios de descanso son, para las trabajadoras del hogar, momentos en los cuales se repiten las mismas labores que se realizaron en casas ajenas (Escobar y Soto, 2009, p. 42).*

Por tanto, un proyecto educativo para mujeres trabajadoras domésticas debe, por una parte, adecuarse a las condiciones de vida de estas mujeres pero también, insertarse en un marco más amplio de acciones que promueva condiciones laborales justas para las trabajadoras domésticas.

A pesar de esta dificultad, un número importante de trabajadoras domésticas realiza los cursos de Educación Básica, Media y Formación Profesional ofrecidos por la Dirección de Educación Permanente (DGEP) del Ministerio de Educación y Cultura (MEC). Según datos del Sistema de Información de esta Dirección (SIGEDAT), en el año 2009 se inscribieron 1.216 trabajadoras domésticas en los diferentes niveles educativos ofrecidos por el MEC.

**Tabla 1**  
**PARTICIPACIÓN DE TRABAJADORAS**  
**DOMÉSTICAS EN PROGRAMAS DGEP**

PROGRAMAS DE REFERENCIA	Frecuencia	Porcentaje
BÁSICA BILINGÜE PARA JÓVENES Y ADULTOS (EBBJA)	694	59,6
FORMACIÓN PROFESIONAL (FP)	22	1,9
FORMACIÓN PROFESIONAL INICIAL (FPI)	194	16,7

<b>MEDIA ALTERNATIVA PARA JÓVENES Y ADULTOS (EMAPJA)</b>	68	5,8
<b>MEDIA PARA JÓVENES Y ADULTOS A DISTANCIA (EMDJA)</b>	187	16,1
<b>TOTAL</b>	1.165	100

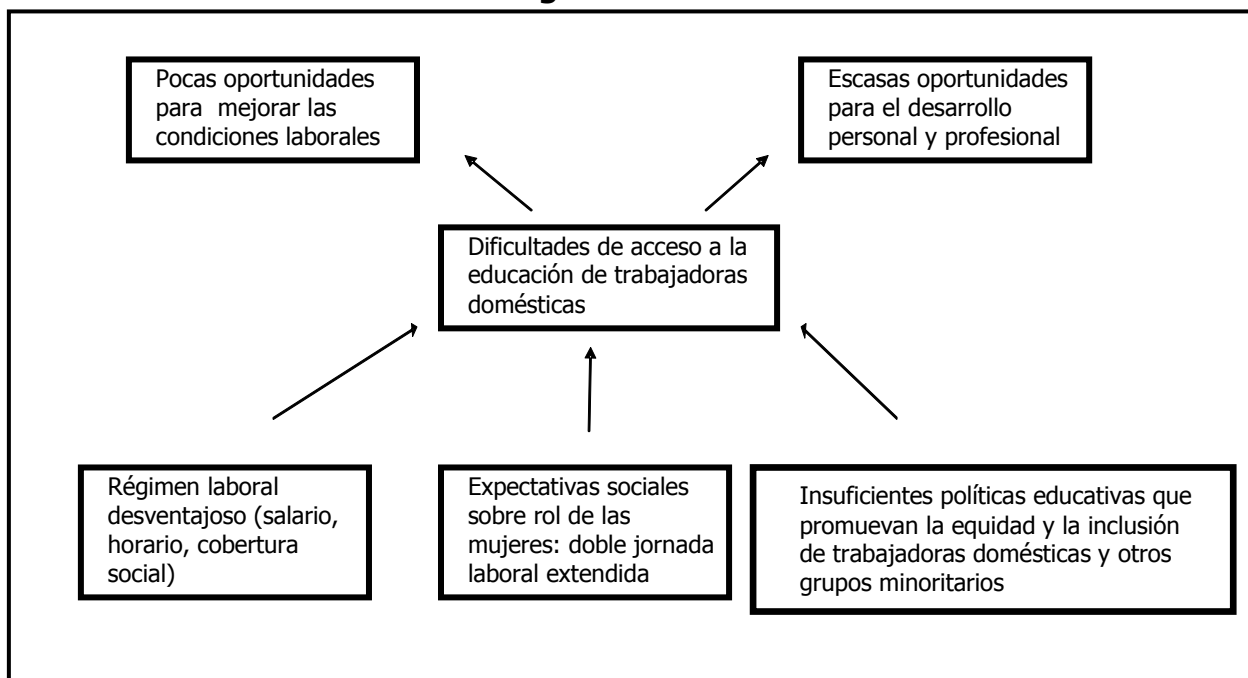
*Fuente: MEC-DGEP. SIGEDAT, 2009.*

La presencia de mujeres trabajadoras domésticas en los cursos de educación para personas jóvenes y adultas que se ofrecen en la actualidad es un hecho auspicioso, ya que muestra que dichos cursos resultan interesantes y, probablemente, tengan un resultado positivo para estas mujeres. Sin embargo, no se tienen datos sobre los logros de aprendizaje ni sobre el impacto que los mismos tienen en la vida personal, laboral y familiar de las estudiantes.

En síntesis, las trabajadoras domésticas han sido excluidas del sistema educativo en diferentes etapas de su educación formal, generalmente por factores económicos y han debido asumir el trabajo doméstico como la única opción laboral. Sus condiciones de trabajo son en la mayoría de los casos, injustas y de explotación. Por otra parte, deben realizar estas mismas tareas en sus propios hogares, para responder a los roles tradicionalmente asignados a las mujeres y, particularmente, a las madres, lo que limita su disponibilidad para acceder y participar en programas educativos. Por otra parte, los programas educativos actuales no contemplan la situación y las necesidades educativas de estas mujeres, por lo que solo una escasa proporción de las mismas accede a las ofertas educativas para personas jóvenes y adultas.

Estos factores pueden representarse en el siguiente esquema:

**Figura 1**



Fuente: Elías, R. Walder, G. 2010.

## ASPECTOS METODOLÓGICOS

Este diagnóstico forma parte de un proyecto más amplio que pretende apoyar a la implementación de un modelo de acceso a la Educación Básica y Media que se adapte de manera más específica a la demanda de las trabajadoras domésticas remuneradas.

El enfoque del diagnóstico es mixto (cuantitativo y cualitativo). Los datos cuantitativos provienen fundamentalmente del Censo de Población y Viviendas (2002), la Encuesta Permanente de Hogares (2009), y del Sistema de Información de Datos (SIGEDAT) de la DGEP/MEC. Los datos cuantitativos son complementados con un estudio cualitativo con el objetivo de aportar insumos para el diseño de la propuesta educativa que será ejecutada en forma piloto como parte del proyecto más amplio. Más específicamente, el diagnóstico consta de dos partes:

1. Primera parte: Análisis de datos secundarios con enfoque cuantitativo. Los materiales utilizados fueron: el Censo Nacional de Población y Viviendas (2002), la Encuesta Permanente de Hogares (2009) y las estadísticas disponibles en el MEC (2009).
2. Segunda parte: Análisis de datos primarios con enfoque cualitativo. Las técnicas de recolección de datos utilizadas fueron las entrevistas en profundidad a informantes calificados y el grupo focal. Como informantes calificados fueron seleccionados: directivos de centros educativos, docentes, y trabajadoras domésticas que forman parte de los programas de la DGEP. Asimismo, fueron realizadas entrevistas con trabajadoras domésticas remuneradas que no están en el sistema educativo.
  - i. Las técnicas de aproximación a los datos: entrevistas en profundidad y grupos focales.
  - ii. Variables de interés: expectativas, intereses y posibilidades reales de participar en cursos o

programas de la DGEP. Se indagó asimismo sobre las propuestas que podrían tener respecto a las posibles estrategias de acceso a los diferentes niveles y ofertas educativas existentes para proponer una modalidad realista, con lo cual las trabajadoras domésticas remuneradas serán copartícipes del diseño del proyecto más amplio.

La recolección de datos fue realizada, durante el mes de abril, de la siguiente manera:

- Grupo focal: fue realizado con trabajadoras domésticas que no están realizando cursos de la DGEP.
- Entrevistas a informantes calificados:
  - o Cinco (5) docentes de centros de EPJA.
  - o Cinco (5) directoras/es de centros de EPJA.
  - o Entrevistas con trabajadoras que forman parte de los programas de la DGEP (10) y otras con aquellas no están insertas en el sistema educativo al momento de la entrevista (18).
  - o Dirigentes de asociaciones de trabajadoras domésticas.
  - o Consultas con integrantes de organizaciones y agencias que brindan servicios a las trabajadoras domésticas.

## **1. LAS TRABAJADORAS DOMÉSTICAS DESDE LAS ESTADÍSTICAS**

En su interés por sistematizar datos relacionados al trabajo doméstico, el Viceministerio de Trabajo (VMT) y Seguridad Social, del Ministerio de Justicia y Trabajo (MJT)<sup>3</sup> ha aplicado una encuesta a 338 mujeres en sus propios espacios de trabajo. La misma detecta como falencias dentro de este sector algunas violaciones del Código Laboral en lo que se refiere a salario, cantidad horas de trabajo, vacaciones, entre otros aspectos. Si bien el interés de este diagnóstico gira más bien en torno a la variable educativa, es importante que se tenga una visión más amplia de la situación de nuestra población de meta para que al momento de plantear acciones no se olvide ningún punto que podría ser de fundamental importancia..

Dentro de este marco, la cobertura de seguro social en el trabajo doméstico remunerado, es un privilegio que según la ley solo tienen las empleadas en Asunción. Esta obligación, sin embargo, no es cumplida por la mayoría de los empleadores. Los datos de la encuesta revelan que el 82% de las trabajadoras encuestadas no están aseguradas al Instituto de Previsión Social (IPS) y el 58% de las mismas no ha llegado a completar la instrucción primaria.

En cuanto al salario, se puede indicar que los montos fluctúan entre 300.000 guaraníes y un millón de guaraníes, aunque la mayoría gana entre 500 mil a 600 mil guaraníes mensuales. En este punto la legislación laboral exige el pago del 40% del salario mínimo legal más habitación y comida. En cuanto a la jornada laboral la mayoría de las mujeres trabaja sin retiro (42%) y supera las 12 horas de trabajo que exige la ley. La mayoría de las mujeres indica tener 33 años y más.

El 33% de las trabajadoras domésticas encuestadas, indica no tener vacaciones, aunque por lo general suelen acompañar a sus patrones, pero ellas deben seguir realizando las tareas del hogar. Al respecto, el Código Laboral, refiere que las personas que están insertas en esta ocupación tienen derecho a

---

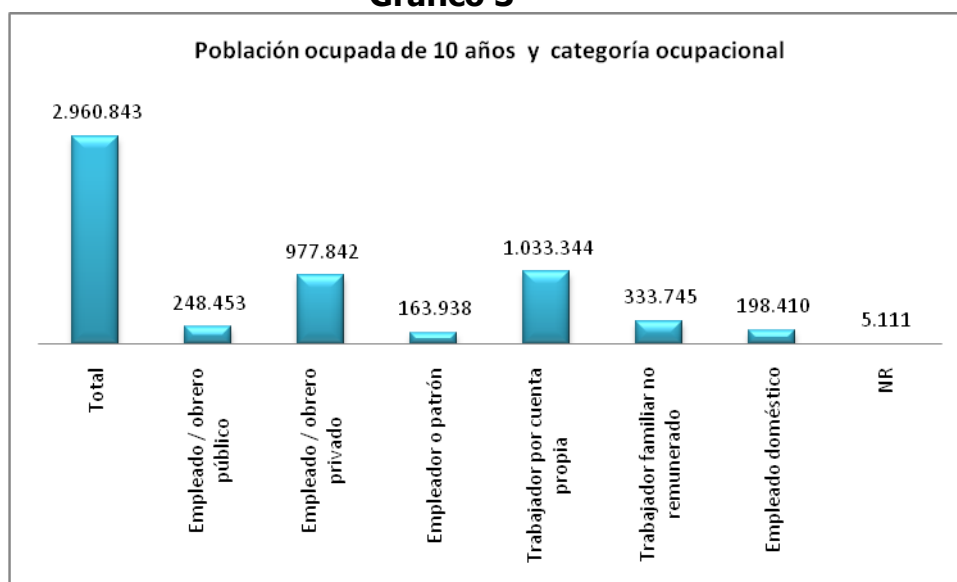
<sup>3</sup>(<http://www.radioviva.com.py/articulo.php?ID=4121>, fecha de acceso: Viernes, 27 de marzo de 2009)

vacaciones pagadas a partir de 1 año de antigüedad. Los datos de esta encuesta revelan que el 52% de las encuestadas no llegan a los 1 año de antigüedad, el 37% a 10 años y el 10% posee 11 años y más de antigüedad. En cuanto a la maternidad, el 50% de las encuestadas no tienen hijos y el 49% si tiene.

### 1.1. Características poblacionales

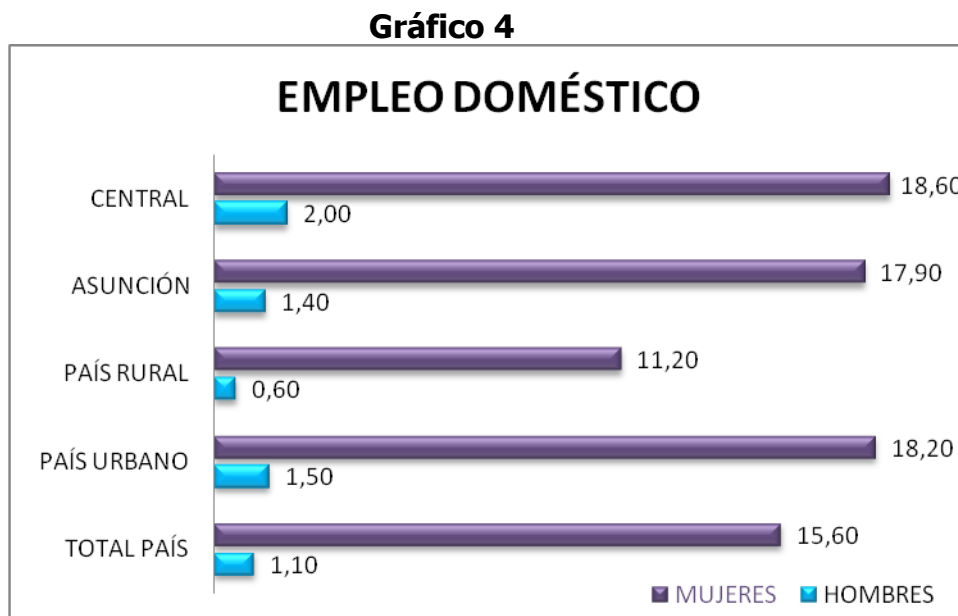
La Encuesta Permanente de Hogares (2009) indica que dentro del total de la población ocupada de 10 años y más (2.960.843) hay 198.410 personas que declaran estar insertas en la categoría ocupacional de "empleados domésticos". Vale acotar en este punto, que dentro de la definición conceptual de esta categoría son incorporadas, además de la población meta de este estudio, otras ocupaciones como: Choferes del servicio familiar; Amas de llave, Mucamas, Lavanderas y/o planchadoras en casas particulares, Niñeras, Cocineras de la casa de familia y sus ayudantes, Jardineros en relación de dependencia y ayudantes, Cuidadoras de enfermos, ancianos o minusválidos, Mandaderos y Trabajadores domésticos para actividades diversas del hogar.

**Gráfico 3**



**Fuente: DGEEC. Encuesta Permanente de Hogares, 2009.**

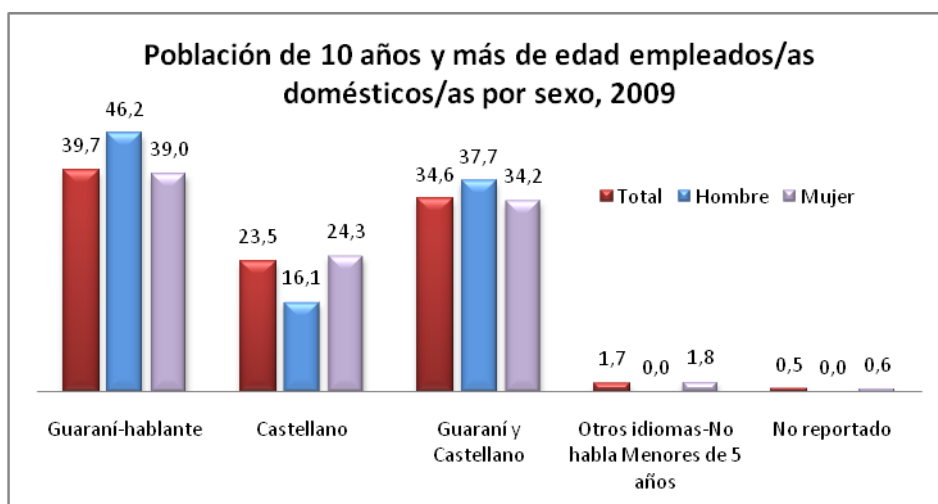
Dentro del empleo doméstico, en general, hay mayor cantidad de mujeres que varones, insertos mayoritariamente en zonas urbanas. Este hecho no puede ser analizado sin tener en cuenta que estos empleos son producto más bien de procesos migratorios, que por lo general tienen su causa en problemas de índole económica (Gráfico 4).



*Fuente: DGEEC. Encuesta Permanente de Hogares, 2009.*

Cuando se cruza el idioma por esta categoría ocupacional, se tiene que la mayor cantidad de personas se encuentra entre la población guaraní-hablante, y las personas que hablan ambos idiomas. Este es un dato importante para posteriormente vincularlo a los programas educativos (Gráfico 5).

**Gráfico 5**



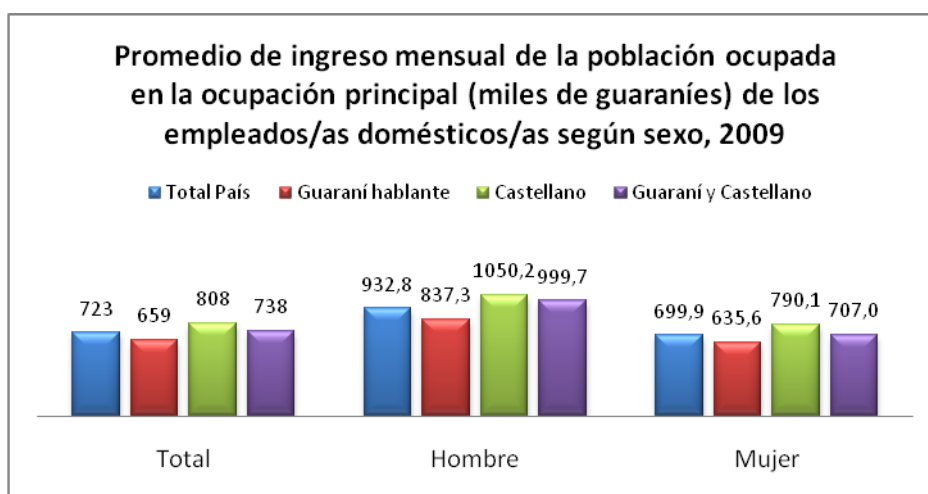
Fuente: DGEEC. Encuesta Permanente de Hogares, 2009.

## 1.2. Característica socio-económicas

Las características socio-económicas están vinculadas al promedio de ingreso mensual y a la seguridad social. A nivel país, el promedio de ingreso más alto se encuentra dentro de la población que solamente habla castellano, y el menor ingreso entre aquellos que hablan solo guaraní. Las mujeres, en general, son las más afectadas, aunque se mantiene la tendencia por idioma.

Dentro de la categoría de empleados domésticos el denominador común es la falta de un seguro médico, aunque es más aguda la situación entre las personas que solo hablan guaraní (93,3%) y el de las mujeres.

Gráfico 6



Fuente: DGEEC. Encuesta Permanente de Hogares, 2009.

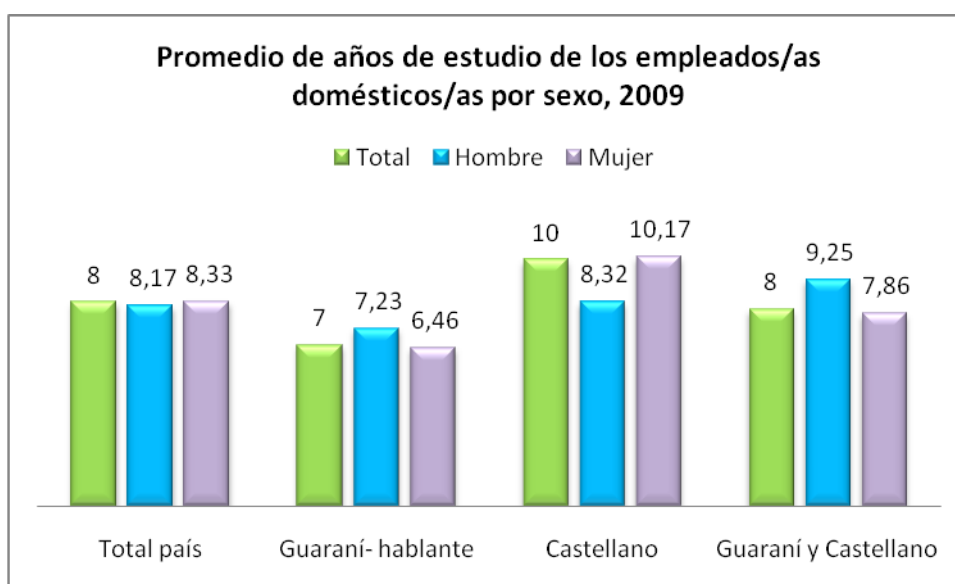
Tabla 2

<b>Empleados domésticos según tenencia de seguro médico, 2009</b>							
<b>Tenencia de seguro</b>	<b>Total</b>	<b>Guaraní-hablante</b>	<b>%</b>	<b>Castellano</b>	<b>%</b>	<b>Guaraní y Castellano</b>	<b>%</b>
<b>Total</b>	<b>198.410</b>	<b>78.831</b>		<b>46.623</b>		<b>68.600</b>	
<b>Si tiene en ningún lugar</b>	20.022	5.264	6,7	6.668	14,3	7.534	11,0
<b>No tiene en ningún lugar</b>	177.088	73.567	93,3	39.167	84,0	61.066	89,0
<b>No reportado</b>	1.300	-	0,0	788	1,7	-	-
<b>Hombre</b>	<b>19.492</b>	<b>9.008</b>	<b>46,2</b>	<b>3.135</b>	<b>16,1</b>	<b>7.349</b>	<b>37,7</b>
<b>Si tiene en ningún lugar</b>	2.583	1.649	18,3	-	-	934	12,7
<b>No tiene en ningún lugar</b>	16.909	7.359	81,7	3.135	100,0	6.415	87,3
<b>No reportado</b>	-	-	-	-		-	
<b>Mujer</b>	<b>178.918</b>	<b>69.823</b>	<b>39,0</b>	<b>43.488</b>	<b>24,3</b>	<b>61.251</b>	<b>34,2</b>
<b>Si tiene en ningún lugar</b>	17.439	3.615	5,2	6.668	15,3	6.600	10,8
<b>No tiene en ningún lugar</b>	160.179	66.208	94,8	36.032	82,9	54.651	89,2
<b>No reportado</b>	1.300	-	-	788	1,8	-	-
<b>FUENTE: DGEEC. Encuesta Permanente de Hogares, 2009.</b>							

### 1.3. Características educativas

Un dato para tener en cuenta es el promedio de años de estudio vinculado a la categoría ocupacional de empleo doméstico. A nivel país el promedio de años de estudio es 8, y no se observa una diferencia sustantiva por sexo. La diferencia aumenta cuando se analiza esta situación por idioma, y se tiene que este promedio disminuye considerablemente para las mujeres guaraní-hablante (6,46 años de estudio).

**Gráfico 7**



**1.4. Datos provenientes del SIGEDAT (2009)**

A continuación se presentan los datos provenientes del SIGEDAT (2009) de manera diferenciada por lugar geográfico: Central y Asunción. El SIGEDAT registra en Central 129 Centros e Instituciones, con un total de 1.216 participantes; en Asunción 44 Centros e Instituciones, con un total de 823 participantes.

**Tabla 3**

<b>INSTITUCIÓN POR TRABAJADORAS DOMÉSTICAS REGISTRADAS EN CENTRAL</b>			
<b>CANTIDAD</b>	<b>NOMBRE DE INSTITUCIONES</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
1	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. Nº 28</b>	56	4,6
2	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. Nº 18</b>	54	4,4
3	<b>CENTRO Nº 11-05</b>	43	3,5
4	<b>CENTRO Nº 11-47 ASO. CRISTIANA DE JÓVENES</b>	39	3,2
5	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. Nº 19</b>	37	3,0
6	<b>E.M.A. COL. PRIVADO SAN MIGUEL ARCANGEL</b>	34	2,8
7	<b>CENTRO Nº 11-331</b>	32	2,6
8	<b>CENTRO Nº 11-51</b>	27	2,2
9	<b>CENTRO Nº 11-214 SAN BLAS</b>	25	2,1
10	<b>CENTRO Nº 11-250</b>	26	2,1

11	<b>CENTRO N° 11-165</b>	23	1,9
12	<b>CENTRO N° 11-174 CLUB DE LEONES</b>	21	1,7
13	<b>CENTRO N° 11-179</b>	21	1,7
14	<b>CENTRO N° 11-181 SAN JORGE - SAN CARLOS</b>	20	1,6
15	<b>E.M.A. COL. NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA</b>	19	1,6
16	<b>CENTRO N° 11-21 A.P.A.L.</b>	18	1,5
17	<b>CENTRO N° 11-254 PROF.MARÍA A.VIVEROS DE SOSA</b>	18	1,5
18	<b>CENTRO N° 11-409 "24 DE MARZO"</b>	18	1,5
19	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 114</b>	18	1,5
20	<b>CENTRO N° 11-12 POLICARPO CAÑETE</b>	17	1,4
21	<b>CENTRO N° 11-63 REPSA II</b>	17	1,4
22	<b>CENTRO N° 11-323</b>	16	1,3
23	<b>CENTRO N° 11-83 PABLO P. BOGARÍN</b>	16	1,3
24	<b>CENTRO N° 11-308</b>	13	1,1
25	<b>CENTRO N° 11-350</b>	13	1,1
26	<b>CENTRO N° 11-156 SAN JOSÉ</b>	12	1,0
27	<b>CENTRO N° 11-201 VIRGEN DE FÁTIMA</b>	12	1,0
28	<b>CENTRO N° 11-342</b>	12	1,0
29	<b>CENTRO N° 11-45 FULVIO RAMÓN CUBILLA</b>	12	1,0
30	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 108</b>	12	1,0
31	<b>CENTRO N° 11-187</b>	11	0,9
32	<b>CENTRO N° 11-200</b>	11	0,9
33	<b>CENTRO N° 11-257 ESPERANZA</b>	11	0,9
34	<b>CENTRO N° 11-309 ACOSTA ÑU</b>	11	0,9
35	<b>CENTRO N° 11-377 ITA KA'AGUY</b>	11	0,9
36	<b>CENTRO N° 11-408</b>	11	0,9
37	<b>INST. PROF. ÁNGEL BENÍTEZ</b>	11	0,9
38	<b>CENTRO N° 11-191</b>	10	0,8
39	<b>CENTRO N° 11-357 R.I. 3 CORRALES</b>	10	0,8
40	<b>CENTRO N° 11-375</b>	10	0,8
41	<b>CENTRO N° 11-379</b>	10	0,8
42	<b>E.M.A. COL. PRIVADO SAN MIGUEL</b>	10	0,8
43	<b>CENTRO N° 11-163 MANUEL GONZÁLEZ</b>	8	0,7
44	<b>CENTRO N° 11-233</b>	9	0,7
45	<b>CENTRO N° 11-277 S.DE LA G.CH.ISIDRO ZARACHO</b>	8	0,7
46	<b>CENTRO N° 11-310</b>	9	0,7
47	<b>CENTRO N° 11-345</b>	8	0,7
48	<b>CENTRO N° 11-361</b>	9	0,7
49	<b>CENTRO N° 11-369</b>	9	0,7
50	<b>CENTRO N° 11-378</b>	9	0,7
51	<b>CENTRO N° 11-403</b>	8	0,7
52	<b>CENTRO N° 11-48</b>	8	0,7
53	<b>CENTRO N° 11-70 SAN ISIDRO LABRADOR</b>	8	0,7
54	<b>CENTRO N° 11-73 ADRIÁN JARA</b>	8	0,7
55	<b>CENTRO N° 11-77 ÁNGELA OVELAR DE DELVALLE</b>	9	0,7

56	<b>CENTRO N° 11-80 ROGELIO R. BENÍTEZ</b>	8	0,7
57	<b>E.M.A. COL. PRIVADO SAN JOSÉ</b>	8	0,7
58	<b>MBARE</b>	8	0,7
59	<b>CENTRO N° 11-208</b>	7	0,6
60	<b>CENTRO N° 11-293 ARANDU REKAVO</b>	7	0,6
61	<b>CENTRO N° 11-296</b>	7	0,6
62	<b>CENTRO N° 11-320</b>	7	0,6
63	<b>CENTRO N° 11-390 ESPIRITU SANTO</b>	7	0,6
64	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 26</b>	7	0,6
65	<b>CENTRO 11-351</b>	6	0,5
66	<b>CENTRO M-45 C. MILITAR MCAL.FRANCISCO S.LÓPEZ</b>	6	0,5
67	<b>CENTRO N° 11-218 VIRGEN DEL ROSARIO</b>	6	0,5
68	<b>CENTRO N° 11-292</b>	6	0,5
69	<b>CENTRO N° 11-299 VIRGEN DE FÁTIMA</b>	6	0,5
70	<b>CENTRO N° 11-318</b>	6	0,5
71	<b>CENTRO N° 11-336 APAMIES</b>	6	0,5
72	<b>CENTRO N° 11-78</b>	6	0,5
73	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 27</b>	6	0,5
74	<b>CENTRO N° 11-183 FÉLIX RUIZ</b>	5	0,4
75	<b>CENTRO N° 11-186 CNEL. LUÍS CAMINOS</b>	5	0,4
76	<b>CENTRO N° 11-213</b>	5	0,4
77	<b>CENTRO N° 11-253</b>	5	0,4
78	<b>CENTRO N° 11-34 DR. GABRIEL PELLÓN</b>	5	0,4
79	<b>CENTRO N° 11-360</b>	5	0,4
80	<b>CENTRO N° 11-363</b>	5	0,4
81	<b>CENTRO N° 11-394</b>	5	0,4
82	<b>CENTRO N° 11-402 SAN JOSÉ</b>	5	0,4
83	<b>CIRCULO DEP. 11-297</b>	5	0,4
84	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 118</b>	5	0,4
85	<b>CENTRO M-54 (BATALLÓN DE INGENIERÍA N° 3)</b>	4	0,3
86	<b>CENTRO N° 11-206 SAN RAFAEL</b>	4	0,3
87	<b>CENTRO N° 11-217</b>	4	0,3
88	<b>CENTRO N° 11-230</b>	4	0,3
89	<b>CENTRO N° 11-291</b>	4	0,3
90	<b>CENTRO N° 11-302</b>	4	0,3
91	<b>CENTRO N° 11-347</b>	4	0,3
92	<b>CENTRO N° 11-358</b>	4	0,3
93	<b>CENTRO N° 11-411 NSTRA. SRA. DEL CARMEN</b>	4	0,3
94	<b>CENTRO N° 11-57 MANUEL GAMARRA</b>	4	0,3
95	<b>CENTRO 11-391 SAN FRANCISCO DE ASÍS</b>	3	0,2
96	<b>CENTRO N° 11-185 DON BOSCO</b>	3	0,2
97	<b>CENTRO N° 11-209</b>	2	0,2
98	<b>CENTRO N° 11-220</b>	2	0,2
99	<b>CENTRO N° 11-294</b>	2	0,2

100	<b>CENTRO N° 11-311</b>	2	0,2
101	<b>CENTRO N° 11-319</b>	3	0,2
102	<b>CENTRO N° 11-322</b>	3	0,2
103	<b>CENTRO N° 11-335</b>	3	0,2
104	<b>CENTRO N° 11-339</b>	2	0,2
105	<b>CENTRO N° 11-343 CABLE GUY</b>	3	0,2
106	<b>CENTRO N° 11-344 LAURELTY</b>	2	0,2
107	<b>CENTRO N° 11-346</b>	3	0,2
108	<b>CENTRO N° 11-349</b>	2	0,2
109	<b>CENTRO N° 11-352</b>	3	0,2
110	<b>CENTRO N° 11-377</b>	2	0,2
111	<b>CENTRO N° 11-386 DIVINO MAESTRO</b>	2	0,2
112	<b>CENTRO N° 11-400 JUAN DE SALAZAR</b>	2	0,2
113	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 21</b>	2	0,2
114	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 24</b>	2	0,2
115	<b>CENTRO N° 11-169 "SAN ISIDRO LABRADOR"</b>	1	0,1
116	<b>CENTRO N° 11-196</b>	1	0,1
117	<b>CENTRO N° 11-239 CÍRCULO SAN JUAN BAUTISTA</b>	1	0,1
118	<b>CENTRO N° 11-244</b>	1	0,1
119	<b>CENTRO N° 11-276 DR. LUÍS MARÍA ARGÑA</b>	1	0,1
120	<b>CENTRO N° 11-285</b>	1	0,1
121	<b>CENTRO N° 11-295 MARÍA AUXILIADORA</b>	1	0,1
122	<b>CENTRO N° 11-314</b>	1	0,1
123	<b>CENTRO N° 11-32</b>	1	0,1
124	<b>CENTRO N° 11-327</b>	1	0,1
125	<b>CENTRO N° 11-341</b>	1	0,1
126	<b>CENTRO N° 11-396</b>	1	0,1
127	<b>CENTRO N° 11-416</b>	1	0,1
128	<b>INST. PROF. DORIS</b>	1	0,1
129	<b>INST. PROF. EMIGDIA</b>	1	0,1
	<b>Total</b>	1.216	100,0

Fuente: MEC-DGEP, SIGEDAT, 2009.

La tabla 4 que registra a las instituciones de Asunción que tienen dentro de sus programas a representantes de la población meta ha sido tomada de base para la selección de los Centros que fueron incorporados en este estudio.

**Tabla 4**

<b>INSTITUCIÓN POR TRABAJADORAS DOMÉSTICAS REGISTRADAS EN ASUNCIÓN</b>			
<b>CANTIDAD</b>	<b>NOMBRE DE INSTITUCIÓN</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
1	<b>CENTRO N° 12 GRAL. BERNARDINO CABALLERO</b>	73	8,9
2	<b>CENTRO N° 152 OÑONDIVEPA</b>	71	8,6
3	<b>SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 6</b>	65	7,9
4	<b>CENTRO N° 85 RCA. DEL SALVADOR</b>	58	7,0

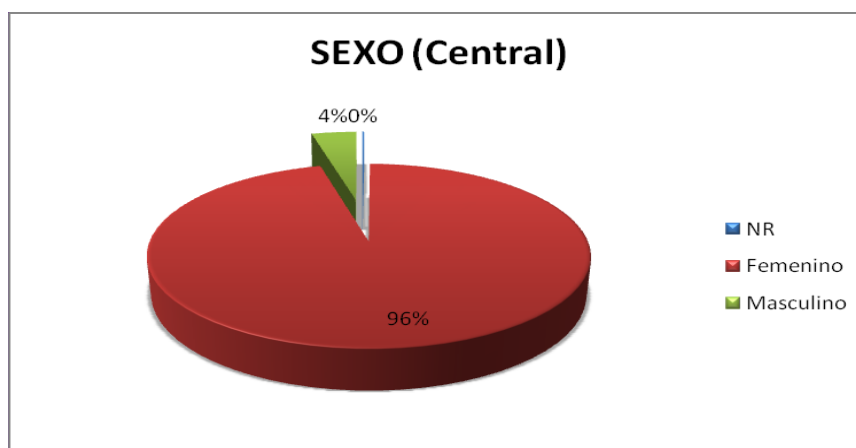
5	SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 5	46	5,6
6	SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 4	44	5,3
7	INST. PROF. LA MUJER PARAGUAYA	33	4,0
8	CENTRO N° 92 SAN PEDRO Y SAN PABLO	31	3,8
9	CENTRO N° 111	29	3,5
10	INST. PROF. SANTA RITA	28	3,4
11	INST. PROF. DELIA	26	3,2
12	CENTRO N° 103 SAN AGUSTIN	22	2,7
13	INST. PROF. PORVENIR FEMENINO	22	2,7
14	CENTRO N° 102 SAN PEDRO	21	2,6
15	SEDE TUT. DE BACH. EN E.M. DE J. Y A. N° 121	21	2,6
16	CENTRO N° 153	19	2,3
17	INST. PROF. OFICIAL N° 36 CORONEL JUAN ANTONI	19	2,3
18	CENTRO N° 42 PROF. EMILIO FERREIRA	17	2,1
19	CENTRO N° 78 SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS	16	1,9
20	CENTRO N° 45 RCA. DE PANAMÁ	15	1,8
21	CENTRO N° 90 SAGRADA FAMILIA	15	1,8
22	CENTRO N° 6 RCA. DE COLOMBIA	14	1,7
23	INST. PROF. DR.ROBERTO L.PETTIT	14	1,7
24	CENTRO DE CAPACITACIÓN DE JÓVENES GRAL. BERNA	8	1,0
25	CENTRO N° 87 SAN ALFONSO	8	1,0
26	CENTRO N° 96 SANTA MARÍA	8	1,0
27	INST. PROF. DR.GASPAR A. GARCETE	8	1,0
28	INST. PROF. MAYOR INFANTE RIVAROLA 963	8	1,0
29	INST. PROF. BERNARDINO CABALLERO	6	0,7
30	INST. PROF. DR. ANTOLÍN IRALA	6	0,7
31	INST. PROF. VICTORIA	6	0,7
32	INST. PROF. VIRGEN DE LA PAZ	6	0,7
33	CENTRO N° 134 SANTA ROSA DE LIMA	5	0,6
34	INST. PROF. CATALINA SALINAS DE CÁCERES	5	0,6
35	ARANDU PYAHU	4	0,5
36	CENTRO N° 26 SANTÍSIMA TRINIDAD	4	0,5
37	CENTRO N° 55 VICENTE IGNACIO ITURBE	4	0,5
38	CENTRO N° 138 MARANGATU RAPE	3	0,4
39	CENTRO N° 144	3	0,4
40	CENTRO N° 151 CENTRO OÑONDIVEPA	3	0,4

41	<b>INST. PROF. LUCILA GODOY VDA. DE DA SILVA</b>	3	0,4
42	<b>INST. PROF. SAN VICENTE</b>	3	0,4
43	<b>INST. PROF. PRIVADO LA MILAGROSA Nº 1160</b>	2	0,2
44	<b>INST. PROF. SANTA LUISA DE MARILLAC Nº 142</b>	1	0,1
	<b>TOTAL</b>	823	100

Fuente: MEC-DGEP, SIGEDAT, 2009.

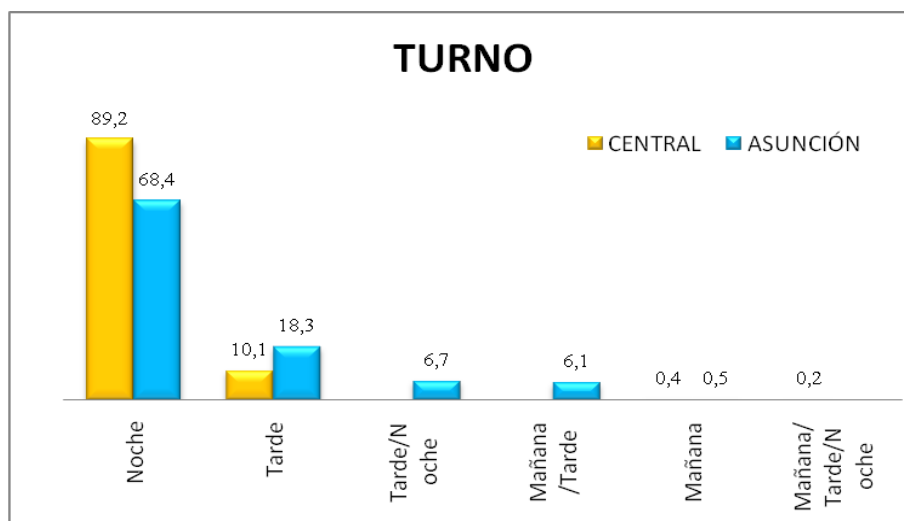
En el caso de Central se tiene registrado un 4% de participantes masculinos. En Asunción todas las personas registradas como trabajadoras domésticas corresponden al sexo femenino. El turno noche corresponde al que la mayoría prefiere (68,4%), aunque en Asunción hay algunos participantes que indican asistir en el turno tarde (18,3%).

**Gráfico 8**



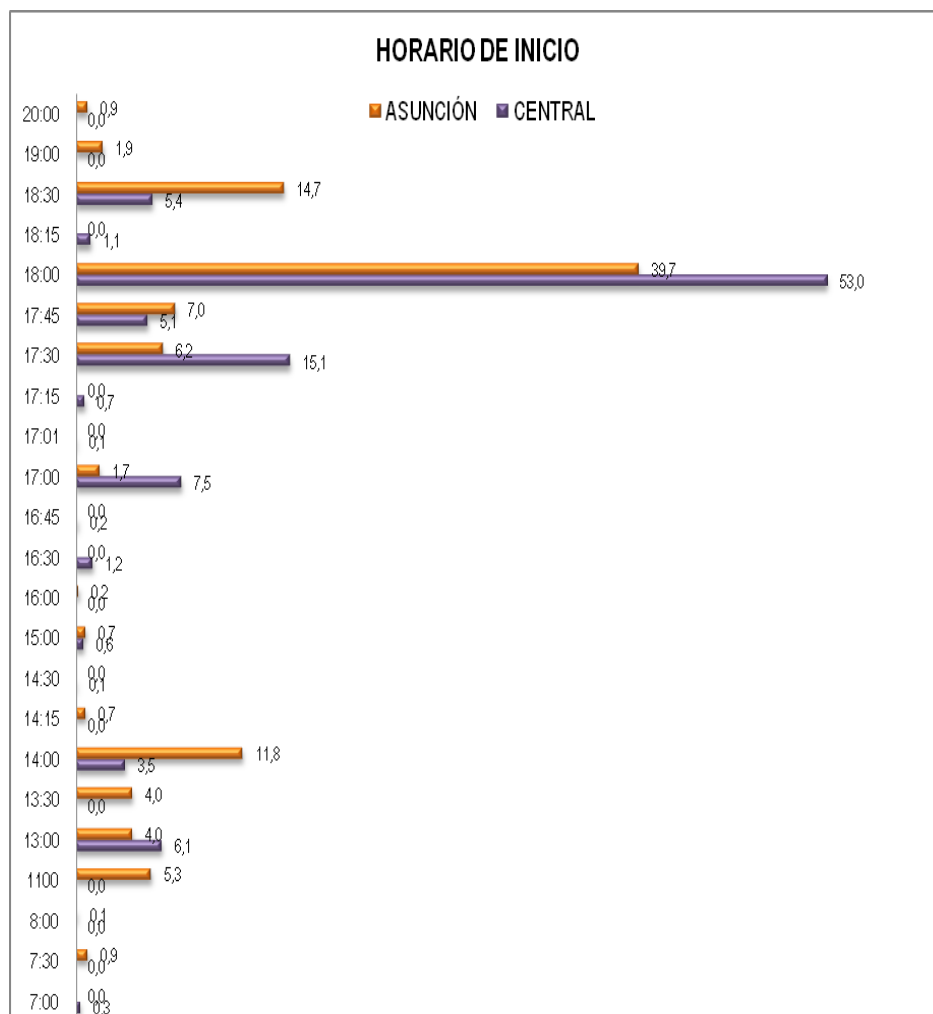
Fuente: MEC-DGEP, SIGEDAT, 2009.

**Gráfico 9**



Fuente: MEC-DGEP, SIGEDAT, 2009.

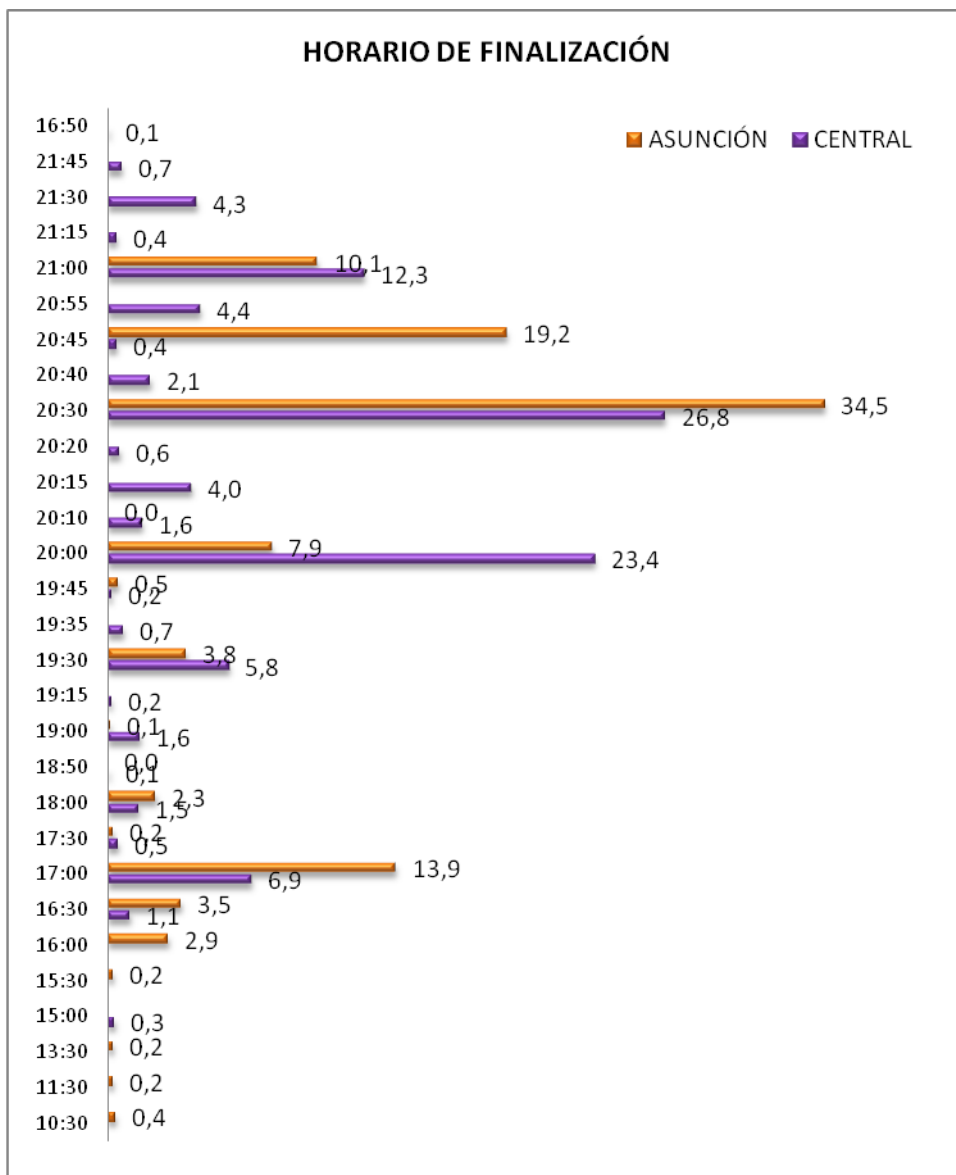
**Gráfico 10**



Fuente: MEC-DGEP, SIGEDAT, 2009.

En la mayoría de los casos las clases se inician a las 18hs o a las 18:30hs, y terminan a las 20:30hs o 20:45 hs. Este es un punto que vale la pena revisar en vinculación con las exigencias del MEC.

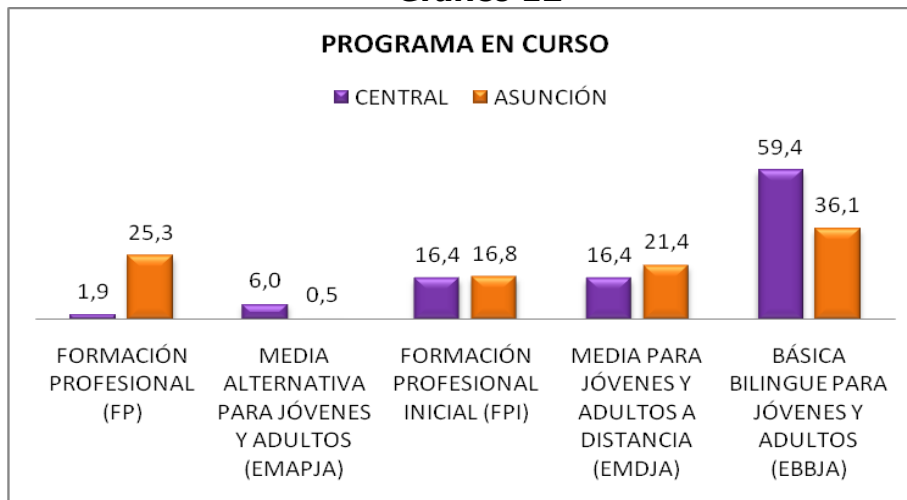
**Gráfico 11**



Fuente: MEC-DGEP, SIGEDAT, 2009.

Tanto en Central como en Asunción hay una mayoría dentro del programa de Básica Bilingüe para jóvenes y adultos (59,4 y 36,1% respectivamente).

**Gráfico 12**



Fuente: MEC-DGEP, SIGEDAT, 2009.

**Tabla 5**

CICLO EN CURSO CENTRAL		
CICLO EN CURSO	Frecuencia	Porcentaje
CUARTO CICLO	250	20,6
TERCER CICLO	244	20,1
SEGUNDO CICLO	122	10,0
PRIMER CICLO	106	8,7
PRIMER MÓDULO	61	5,0
TERCER MÓDULO	53	4,4
SEGUNDO MÓDULO	51	4,2
ARTESANÍA EN PORCELANICRÓN	34	2,8
CUARTO MODULO	34	2,8
MANUALIDADES	31	2,5
PRIMER SEMESTRE	27	2,2
TERCER SEMESTRE	21	1,7
COCINA	19	1,6
BELLEZA INTEGRAL	17	1,4
SEGUNDO SEMESTRE	16	1,3
CORTE Y CONFECCIÓN	14	1,2
COTILLÓN	14	1,2
CUARTO SEMESTRE	9	0,7
INFORMÁTICA	9	0,7
ELECTRICIDAD	6	0,5
ARTESANÍA PARAGUAYA	3	0,2

<b>MANICURA Y PEDICURO</b>	3	0,2
<b>ARTESANO/TEJIDO</b>	1	0,1
<b>PANADERÍA</b>	1	0,1
<b>CONFECCIÓN / PANTALONES</b>	1	0,1
<b>PELUQUERÍA</b>	1	0,1
<b>PLOMERÍA</b>	1	0,1
<b>TOTAL</b>	1.216	100

Se deberá prestar atención porque los ciclos, módulos, etc. Ya que los mismos no presentan nombres unificados, y se presta a confusión.

**Tabla 6**

<b>CICLO/ESPECIALIDAD/MÓDULO/SEMESTRE ASUNCIÓN</b>		
<b>CICLO/ESPECIALIDAD/MÓDULO/SEMESTRE</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
<b>TERCER CICLO</b>	96	11,7
<b>PRIMER MÓDULO</b>	91	11,1
<b>CUARTO CICLO</b>	88	10,7
<b>PELUQUERÍA</b>	79	9,6
<b>SEGUNDO CICLO</b>	63	7,7
<b>PRIMER CICLO</b>	50	6,1
<b>TERCER MÓDULO</b>	50	6,1
<b>PELUQUERA</b>	46	5,6
<b>CORTE Y CONFECCIÓN</b>	42	5,1
<b>MANICURA</b>	33	4,0
<b>COCINA</b>	29	3,5
<b>SEGUNDO MÓDULO</b>	23	2,8
<b>INFORMÁTICA</b>	18	2,2
<b>MANICURISTA</b>	16	1,9
<b>PEDICURO</b>	15	1,8
<b>CUARTO MÓDULO</b>	12	1,5
<b>CAMISA</b>	10	1,2
<b>MANUALIDADES</b>	10	1,2
<b>CONFECCIÓN</b>	8	1,0
<b>COTILLÓN</b>	8	1,0
<b>ADMINISTRACIÓN FAMILIAR</b>	6	0,7
<b>ARTE CULINARIO (COCINA - PRÁCTICA GASTRONÓMICA)</b>	6	0,7
<b>PANTALÓN</b>	5	0,6
<b>4º SEMESTRE</b>	4	0,5
<b>EDUCACIÓN PARA EL HOGAR</b>	4	0,5
<b>MODISTA</b>	4	0,5
<b>ELECTRICISTA</b>	3	0,4

<b>COSMETOLOGÍA</b>	1	0,1
<b>MASAJE ESTÉTICO</b>	1	0,1
<b>PEDICURISTA</b>	1	0,1
<b>PLOMERÍA</b>	1	0,1
<b>Total</b>	823	100,0

## 2. ¿QUÉ OPINAN LAS PROTAGONISTAS?

En este apartado son presentadas las opiniones de directores y docentes de los Centros seleccionados, de las trabajadoras domésticas remuneradas que forman parte de alguno de los programas de la Dirección General de Educación Permanente del MEC, así como de otras que están fuera del sistema, en algunos casos organizadas en gremios y otros que no.

### 2.1. Percepción de directores y docentes

#### 2.1.1. Datos de identificación

A modo referencial se incorpora la lista de personas que fueron entrevistadas en los Centros seleccionados.

**Cuadro 1**

<b>CENTROS</b>	<b>NOMBRES DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS (referencial)</b>
1.- Centro N° 45, Escuela Rca. de Panamá <sup>4</sup>	María Delosanta Bernal de Riveros (Encargada de Despacho)
2.- Centro N° 12 <sup>5</sup>	Graciela Catalina Dávalos de Villalba (Docente).
3.- Centro N° 102. San Pedro <sup>6</sup>	María Sara Orihuela (Docente y Encargada de Despacho). Leydy Sofía Garcet (Docente, Alfabetizadora del 3er ciclo).
4.- Centro 11-12. Policarpo Cañete	Gladys Ramírez López (Encargada de Despacho y facilitadora del 3° ciclo (docente).
5.- Centro 11-186 Cnel. Luis Caminos	María Victoria Plabts de Arguello (Docente de de matemática del 3° ciclo de la Educación Media a Distancia).
6.- Centro N° 152. Oñondivepá	Sabina Castillo de Pineda (Encargada de Despacho, también apoya al profesor del 4° ciclo porque tiene 54 alumnos y lleva todas la materias del ciclo).
7.- Centro N° 103 San Agustín. Se han mudado a la escuela Carlos Antonio López,	Ida Carolina Morel (Encargada de Despacho y docente del 3° ciclo).

<sup>4</sup> Av. Mcal. López c/ Monseñor Bogarín.

<sup>5</sup> Tte. Garay esq. Gral. Santos.

<sup>6</sup> Amador de Montoya – Barrio San Pedro.

pero se mantiene el nombre del Centro porque sólo se realizó un cambio de local.	
8.- Centro N° 85 Rca. Del Salvador.	Saturnino Galeano Aranda (Director, con dirección libre).
9.- Centro No 92. San Pedro y San Pablo	Teresita de Jesús Rojas de Caballero (Encargada de Despacho y docente del cuarto ciclo).

### **2.1.2. Percepción sobre las trabajadoras domésticas y programas de la DGE**

Como parte de los datos de identificación se ha consultado con las autoridades y docentes de los Centros si conocen a participantes que se dediquen al trabajo doméstico remunerado, y también si conocen la relación numérica con el resto de la población. Las personas entrevistadas señalaron que la mayoría de las participantes de los Centros visitados tienen como principal ocupación el trabajo doméstico, algunas son amas de casa y madres. El promedio de participantes generalmente es de 20 a 25 alumnas, aunque en algunos no llegan a 10. Por lo general, el promedio de trabajadoras domésticas por Centro es mayor al 60%. A pesar de ello, algunos directores y docentes manifestaron con sorpresa la presencia de las mismas...

*Ahora más o menos me estoy enterando que son empleadas domésticas, yo pensaba que estaban trabajando en oficinas. Viste la presencia que tiene esta alumna a la que le entrevistaste... y resulta que era empleada doméstica.*

### **2.1.3. Rasgos educativos y expectativas**

#### **2.1.3.1. Programas o modalidad en la que se inscriben las trabajadoras domésticas**

En líneas generales, los Centros seleccionados solo cuentan con el programa de la Educación Básica Bilingüe para jóvenes y adultos; estos Centros implementan del primero al cuarto ciclo, siendo el último el que por lo general tiene mayor cantidad de alumnos. Se puede percibir que el nivel de conocimiento no es muy alto respecto a este punto...

*No conozco todos los programas de jóvenes y adultos, pero te puedo decir cuáles son las áreas académicas que más les podría*

*interesar: castellano, matemática y guaraní. El castellano y guaraní les interesa más porque tienen que atender el teléfono en las casas donde trabajan y es una exigencia para ellas. El área de matemática les interesa porque sus patronas o patronos le dan dinero para la compra en el super o el mercado. Y ellas tienen que saber administrar el dinero cuando realizan las compras.*

*En el centro hay más trabajadoras domésticas en el tercer y cuarto ciclo. También en el primero y segundo pero no son muchas.*

*En Formación Profesional Inicial funcionan los cursos de cocina, manicura y pedicuro, plomería, pero las que trabajan más en el servicio doméstico se inscriben en el curso de cocina.*

### **2. 1.3.2. Turno, días y horarios más adecuados para la población de interés**

Las personas entrevistadas consideran que el **turno noche** es el más adecuado para la población de interés; aunque en algunos casos se ha mencionado que puede ser considerado el turno tarde, especialmente si se contempla que las clases pasen a los días sábados.

Las clases son desarrolladas de lunes a viernes, aunque en ciertos casos se recomienda que se disminuya la cantidad de días a 3 veces por semana o inclusive a 2 veces.

Por lo general, las personas entrevistadas reconocen que tienen un horario establecido que va de 18 a 20:30hs., aunque también indican que debido a las situaciones personales de los participantes muchas veces tienen que flexibilizar el horario de entrada, iniciando en algunos casos a las 18:30hs y a veces esperan hasta las 19:15hs o más. Esta situación es común para todo el grupo, aunque más específicamente con las trabajadoras domésticas. Para otros entrevistados el horario debería iniciar a las 17:15hs y terminar a las 20:30hs, de modo que haya más tiempo para el desarrollo de las clases. En otros casos, el horario establecido por la institución es de 17:45 a 20:45hs.

Las actividades académicas se inician en febrero, en coincidencia con lo establecido por el calendario del MEC, aunque algunos directivos entrevistados

mencionaron que las actividades podrían iniciar en marzo, aduciendo que sería más funcional.

### **2. 1.3.3. Aspectos que podrían dificultar que las trabajadoras domésticas prosigan sus estudios**

Son varios los aspectos que podrían dificultar que las trabajadoras domésticas prosigan sus estudios:

Abandono: Es el caso de las trabajadoras que estuvieron dentro del sistema y lo tuvieron que abandonar por diversas razones; el regreso se dificulta por la heterogeneidad que se observa en el grupo... *todo les resulta más difícil*, y esta situación puede ocasionar nuevamente el abandono.

#### Laboral:

Permiso, horario y asistencia. Dentro de lo laboral, una de las principales dificultades, especialmente para las trabajadoras sin retiro, es la falta de permiso para ausentarse diariamente.

El horario ha sido mencionado como dificultad cuando las participantes trabajan de mañana y tarde. Asimismo, cuando hay hijos de por medio, la noche ya no es un buen turno porque tienen que atender a la familia...

*Otra dificultad es que muchas veces las patronas no las dejan venir todos los días; el año pasado tuve que ir a hablar con tres patronas para que les permitan asistir a la escuela por lo menos tres días a la semana... Una patrona me dijo que ella viene cansada de la oficina y cuidar a mis hijos es mucho, yo le pago a ella cuatrocientos mil. Y yo le dije que esos cuatrocientos mil no es nada, que favor con favor se paga... ¿quién le está enseñando cosas a tus hijos? ¿con quién tu hijo aprendió a comer? ¿con quién hace la tarea?... con ella, ella es la encargada, te está haciendo el favor de ser mamá. Entonces tenés que tratarla como persona, dejar que ella se capacite...*

Cansancio: algunos directivos y docentes entrevistados indican que las trabajadoras van a estudiar después de largas jornadas de trabajo y por consiguiente llegan cansadas y todo se dificulta aún más.

Sin embargo, otras no consideran que el horario o el cansancio sea un obstáculo:

*Otro caso que encontramos, es que ellas asisten porque es el único escape que tienen; por más que llueva, llovizne vienen... muchas se quedan incluso hasta terminar el horario, no es que se vayan un poquito antes... y me dicen que vienen porque acá es donde se relajan y descansan... entonces ellas casi no faltan.*

Ausentismo: en algunos Centros el ausentismo es una constante, tanto que muchas personas entrevistadas indican que en el caso de las trabajadoras domésticas, algunas solo asistieron una o dos veces desde el inicio de clases, por lo tanto, están considerando realizar visitas para verificar la situación. En algunos casos, los motivos de salud son los causantes de la ausencia (dengue), aunque por lo general son motivos laborales.

Familiar: se percibe también un problema familiar, que pasa más bien por el alcoholismo de las parejas de las trabajadoras, hecho que impide que asistan a clases con regularidad:

*Lo principal es el horario, porque si trabaja de mañana y tarde, a la noche tiene que estar en la casa porque tiene sus hijos pequeños o adolescentes. También algunas tienen otros problemas familiares: el compañero o marido es borracho, llega borracho a la casa, por eso es que muchas no tienen una asistencia diaria. Hoy lunes, por ejemplo, están la gran mayoría, mañana quizá no van a venir 4 o 5 señoras del primer ciclo porque quedan en sus casas a hacer algo, el miércoles vienen otra vez, por lo general también asisten los días jueves porque tenemos capacitación laboral inicial. El viernes vienen otra vez porque es el último día de la semana y vienen para llevar sus tareas.*

Migración/abandono: las trabajadoras domésticas, en su mayoría, son del interior del país y, por consiguiente, cuando se quedan sin trabajo por lo general regresan a sus lugares de origen, siendo éste un motivo de abandono o deserción...

*Generalmente con las empleadas domésticas que vienen del interior a veces cesan en su trabajo y regresan, ese es uno de los impedimentos, pero raras veces sucede porque hacen un gran esfuerzo por culminar sus estudios, son las que más parece que quieren crecer intelectualmente y ponen todo de sí para terminar. Ellas procuran mucho y las madres también son empleadas.*

Decepción por falta de docentes: se han dado casos en los que no se define en el tiempo establecido la designación de los docentes y eso genera inseguridad y decepción, al punto que algunas participantes plantean como “solución” el abandono...

*Este año fue porque no tenía profesora... yo todo el mes de febrero estuve sola estaba llevando al mismo tiempo desde el primero hasta el tercero. Y viste que ellas son personas que quieren tener todo organizado, y preguntaban... y la profe y la profe... y como no venían se van. Pero yo hice una nota a la supervisión a modo de reclamo... Y eso le estaba diciendo a la otra profesora... tenemos que ir a visitarles.*

Inseguridad: la inseguridad es una variable de peso, especialmente si se la vincula al horario de clases; de ahí la importancia de que los Centros cumplan con la apertura, los horarios, la presencia de los docentes...

*Los alumnos vinieron y se encontraron totalmente en la oscuridad y esta parte es peligrosísima... yo de hecho iba abandonar también, acá en esta parte hay personas que venden drogas y por eso hay muchos que no quieren mandar a sus hijos.*

Autoestima: por lo general, los entrevistados perciben a las trabajadoras con la autoestima baja; muchas veces “se cohiben en el grado porque hay un grupo que sobresale más, y ellas se sienten como disminuidas, ya que no se pueden nivelar y eso hace que haya deserción. Y por suerte que no tenemos muchos alumnos”.

Movilidad laboral: en algunas ocasiones las trabajadoras no duran mucho tiempo en sus respectivos lugares de trabajo, lo que hace que no siempre puedan terminar sus actividades académicas.

Salud/Embarazo/maternidad: otra razón es que muchas participantes son madres y en algunos casos también dejan de asistir cuando quedan embarazadas.

#### **2. 1.3.4. Modalidad que mejor se adecuaría al tipo de trabajo que realizan**

De acuerdo a la percepción de los directivos y docentes entrevistados la modalidad presencial es la que mejor se adecuaría al tipo de trabajo que realizan las trabajadoras domésticas, aunque algunos (en menor medida) han mencionado también que la semi-presencial podría ser una buena opción:

Presencial: la modalidad presencial fue considerada, mayoritariamente, como la más adecuada para el nivel en el que se encuentran, ya que generalmente, la población de nuestro interés dedica al estudio solamente el tiempo que está en el Centro...

*Yo creo que es mejor que vengan todos los días porque aprenden en clase. A veces se les da la tarea y no completan porque no estuvieron en clase o porque se sienten inseguras para hacerla. Es mejor que estén en clases todos los días. Las clases deben ser presenciales.*

*Hay muchos que estudiaron a través de la radio (Programa PREVIR) y no aprenden lo que deben aprender y vuelven a repetir el mismo ciclo. Y luego vienen otra vez al Centro y repiten. Se ve que tienen un conocimiento escaso.*

*Puede ser que para las chicas que no puedan venir todos los días, se les dé lo más importante de matemática, castellano y guaraní. Nosotros le damos lecciones fáciles, porque lo que más queremos es que aprendan más matemática, castellano y guaraní, que son los más necesarios para su vida personal y que le va ayudar a salir adelante.*

*Les es difícil estudiar en la casa y no tienen tiempo, ya llegan cansados; y con mente cansada es difícil aprender... por eso hay que tener mucha paciencia, hay que volver a repetir, ver qué capacidades no logran, volvemos otra vez a insistir, vemos*

*metodologías que sean más adecuadas para los participantes, nos adaptamos su estilo... porque ellos vienen de diferentes ámbitos.*

La modalidad presencial permite innovación, que redundaría en beneficio de los alumnos... porque las personas "asisten y hacemos actividades como teatro, acorde a la vida cotidiana. Así aprenden más. También concursos de danza, talleres de electricidad, plomería y artesanía para las mujeres. Con los talleres de artesanía aprenden a ser bijouterie, ahora también están haciendo el forrado de termos. Los varones están en la parte de electricidad, y plomería que también les ayuda. Las chicas hacen zapatilla con bordados y venden".

Semi-presencial: aunque en menor proporción, para algunos docentes o directores la modalidad semi-presencial es la más adecuada, ya que la misma permitiría que las trabajadoras domésticas terminen sus estudios con mayor rapidez. Se les podría "entregar un cuadernillo o un folleto para que lleven a completar a sus casas, y luego se realiza el control en el Centro".

*A mí me parece que depende de cada persona. Hay señoras y jóvenes que tienen 18 años y están en el primer ciclo y procuran venir diariamente pero no pueden. Hay otras personas que sí pueden estudiar pero no quieren venir todos los días. Y desde mi punto se debe realizar un libro para que ellas puedan venir de vez en cuando. Porque tampoco quieren estudiar en sus días de descanso, quieren estar en la casa con su familia. Entonces se puede ver la posibilidad de que estudien aunque sea de 20:00 a 21:00 horas. Se debe buscar la estrategia para que ellas estudien de acuerdo a sus posibilidades.*

Otros agregan a la modalidad semi-presencial la posibilidad de incorporar la modalidad a distancia, aunque esta última podría encontrar algunas dificultades cuando de matemáticas se trata... "a una empleada doméstica quien le puede enseñar un tema de matemática? Si es séptimo grado... quién le va enseñar a esa doméstica? la patrona no le va enseñar raíz cuadrada...". O, por ejemplo, al momento de hacer las tareas ya que "implica que el alumno tenga capacidades de leer, analizar, hacer su resumen... ya tiene que tener

*habilidades para trabajar solos... por lo tanto, estas personas necesitan esa instrucción de un profesor”.*

En algunos casos se ha planteado con vehemencia que la modalidad debe ser adaptada a las necesidades de los participantes de cada Centro.

La modalidad semi-presencial debería contemplar la disminución de la cantidad de días “ya que eso les permitiría ahorrar el costo del pasaje”. Según los docentes, algunas trabajadoras han manifestado que les gustaría que se plantee un sistema de dos o tres veces por semana, ya que muchas trabajadoras solo tienen dos días de permiso dentro de la semana. Algunos días sugeridos son: martes, miércoles y jueves, ó lunes, miércoles y viernes.

*A mí me gustaría que vengan al centro 4 horas semanales. Vengan, aprendan esas 2 horas y luego lleven tareas sobre el área que desarrolló, y que se les dé por día. Por decirte, un martes que desarrollen 2 horas de castellano, luego se les explica bien lo que tiene que hacer como tarea. Para el día jueves ellas puedan entregar su tarea de castellano, y luego se desarrolla los contenidos de matemática; y de nuevo llevan tareas sobre matemática y entregan el próximo martes.*

Por su parte, otras personas entrevistadas consideran que “decir qué días a la semana tienen que venir es difícil porque depende de su trabajo. Ellas salen tarde. Hay que ver”.

Otra opción considerada fue la de los fines de semana, aunque la situación se complicaría para aquellas que trabajan durante toda la semana, y solo tienen los fines de semana para ver a sus familias...

*sábados y domingos, tal vez... pero a veces el fin de semana tienen más trabajos, si es con retiro es más probable. A veces no a todos se les da permiso para salir. Por ejemplo, les tocaba salir el sábado, pero los patrones tienen una fiesta y les dicen que se tienen que quedar, le pagan más y ahí le corta.*

Turno y horario: Independientemente de la modalidad, la recomendación es que se mantenga el turno noche ya que la mayoría trabaja mañana y tarde,

aunque con relación al horario sugieren que haya mayor flexibilidad ya que no todas las personas pueden llegar para las 18hs. Para quienes la opción de días fue de tres veces por semana, la recomendación es que se tenga un horario de 17:30 a 20:30hs ó de 18hs a 20hs.

### **2. 1.3.5. Cursos o programas que podrían ser de interés para las trabajadoras domésticas**

Otros cursos o programas sugeridos por los directores y docentes han sido los siguientes:

- **Salud:** planificación familiar; charlas con médicos; cursos técnicos de enfermería.
- **Formación Profesional Inicial:** *"Está dentro del plan de la escuela Básica Bilingüe de jóvenes y adultos, y las clases se desarrollan los días jueves. Podrían incorporar: electricidad, plomería, reparación de celulares, mecánica de motos, peluquería, y manualidades, aunque es fundamental que faciliten todos los materiales necesarios, ya que para algunos cursos los profesores traen todos los elementos"*.
- **Computación/informática** es uno de los cursos más demandados. *"Se debe tener en cuenta que muchas veces aunque haya computadoras disponibles para los programas de la Educación Media, los mismos no pueden ser utilizados por la Básica, por consiguiente las personas interesadas deben ir a otros centros"*.
- **Educación física y/o deportes.**
- **Administración:** Cajera de supermercado; arreglo de depósito de supermercados; también aspectos más vinculados al trabajo que desarrollan y a su propia realidad.
- **Inglés,** ya que les permitirá mejorar sus oportunidades laborales.
- **Derechos** fundamentales de los seres humanos y especialmente para el desenvolvimiento en el trabajo.
- **Educación Media** – Bachillerato.
- Capacitación para **tareas de oficina:** envío y recepción de fax, atención de teléfono, entre otros.

#### 2.1.4. Percepción sobre la oferta educativa

Los directores y docentes perciben que la oferta educativa en general es buena, aunque señalan algunos aspectos que deben ser mejorados. En este apartado se ha consultado sobre la metodología de enseñanza vinculada a los programas, a la habilidad o capacidad de los docentes y a la pertinencia de los materiales utilizados:

##### 2.1.4.1. Metodología de enseñanza y materiales utilizados:

- La apreciación respecto a los contenidos de los programas es que *"están un poco desfasados de los módulos, ya no se adecuan a nuestra realidad, especialmente en historia y en ciencias. Por ejemplo, hay temas sobre nuestros bosques y muchas cosas que ya cambiaron. También cambiaron nombres... Yo quería que los módulos tengan un nuevo programa, que los contenidos ~~que~~ se adecuen a la actualidad, como el tema de los bosques y otras cosas"*.
- En general la oferta educativa es considerada *Buena*, aunque los docentes y directivos resaltan que muchas veces deben conseguir materiales complementarios con mayor cantidad de dibujos... "A algunos docentes y participantes les gustan los libros de Alianza, y les traen libros para la lectura". Se debería prestar atención a la disponibilidad y acceso a los materiales educativos, así como a la adecuación de los mismos para la población a la que van dirigidos. Uno de los aspectos mencionados es que los materiales para el primer ciclo son muy extensos, por lo tanto, muchas veces son utilizados materiales complementarios que se adapten al nivel y posibilidad de los participantes.

Se avanzó en la educación de jóvenes y adultos con PRODEPA.

Si bien se rescata que en líneas generales los materiales utilizados son buenos, hay un llamado de atención respecto a la complejidad de los textos, no solo en lo que respecta al contenido sino también al formato...

*... ahora tenemos a una persona que viene de la campaña que ya es de edad... no le podemos inscribir en primero por su edad y entonces le tenemos que cambiar todito el sistema del tercero.*

*Cuesta... por lo tanto, yo tengo que adaptar todos los materiales. Los libros les cuesta mucho comprender a las alumnas, yo tengo que hacer la adecuación curricular... les cuesta a ellas comprender textos, porque se elabora pero la realidad es otra. Hay chicas que hace años dejaron de estudiar y les cuesta.*

*Los libros traen muchas cosas que no son reales... Así como la famosa notebook que tuvo mucha propaganda y que las docentes no manejan y no tienen la posibilidad de tener un conocimiento de informática. Estoy haciendo una comparación. Eso pasó en la Escolar Básica Regular, es un programa que vino y que se implementó sin capacitación para los docentes. Te tiran ahí la computadora y muchas compañeras no conocen.*

*Los contenidos de los libros son muy avanzados para el nivel de ellos. Especialmente, en la parte de matemática y castellano. Por ejemplo, en el Primer Ciclo no se puede desarrollar un texto muy largo, porque ellos no escriben y no leen. Debés trabajar primeramente la motricidad, así como en el primer grado. Porque son jóvenes analfabetos y están en el 1º ciclo, y los materiales son muy avanzados para ellos.*

*Hay temas que no están acordes a la edad y a la realidad de los participantes... y hay otros que sí. Como es la matemática, con temas muy extensos para el 4º ciclo. La parte de algebra es muy extenso.*

*En la parte de ciencias naturales y sociales está bien, la parte de matemática y castellano es muy extensa para el nivel de ellos.*

Desde la percepción de los docentes y directivos entrevistados, los materiales y los contenidos utilizados son **buenos**: “En el cuarto ciclo hay álgebra, no hay nada para envidiar al nivel de escolar básica o de colegio. Nosotros hacemos charlas sobre primeros auxilios, enfermedades, prevención de adicciones. Estos contenidos están en los módulos, también se toca el tema de enfermedades de transmisión de sexual, prevención, planificación familiar, proyectos sobre vida sana”.

*... necesitamos renovar los libros, a partir del año pasado (2010) recibimos el kit escolar, pero nuestros libros están viejos (Centro No 102, San Pedro).*

Sin embargo, algunos docentes reclaman que no tienen nada... que utilizan los libros de primaria porque no tienen nada que corresponda a la Educación Básica.

#### **2. 1.4.2. Habilidad o capacidad de los docentes**

En general, la percepción es que los materiales están bien orientados, pero que los docentes necesitan capacitación para poder implementarlos dentro del aula:

*Hay muchas cosas que los docentes tienen que mejorar. Nosotros no tenemos talleres, nos capacitamos en la parte de adultos. El Supervisor hace las jornadas, y tenemos capacitación.*

*Una debe capacitarse y mejorar, no estar estancada, porque cada día hay más profesionales y tenés que ir ascendiendo también.*

*Son necesarias más capacitaciones sobre los contenidos, especialmente dentro de los nuevos programas. En comparación con otros países estamos en un nivel más bajo, especialmente educación y salud.*

Se resalta la percepción de que los docentes que trabajan también en instituciones privadas están más capacitados y actualizados que aquellos que

trabajan solamente en las instituciones públicas, por consiguiente se piensa que “si hay más capacitación y más apoyo siempre va ser mejor”:

*La profesora nueva está bien preparada, ella ganó el concurso recién en el mes de abril, se dedica y entrega totalmente a sus alumnos. Ella está bien preparada, especialmente si se compara con la otra profesora que para mí no tenía que estar en un centro de formación de jóvenes y adultos, porque como ves hay diferentes niveles y culturas, y la que estaba antes no quería ni sentarse a lado de sus alumnos... más o menos le discriminaba y era imposible trabajar con ella... eso me dolía... vino de arriba... Por ejemplo, hay una señora que era golpeada por su marido y nosotros tenemos que hacer de psicóloga otra vez con ella... y esta nueva profesora se adapta. En mi grado yo estoy llevando dos chicas especiales, a una le violó su papá y a la otra, según ella dice, que fue su patrón, entonces uno le tiene que mimar, no enfrentarse a ellas, en caso contrario se van y no vienen más.*

Asimismo, hay casos, en los que las mismas docentes reclaman la necesidad de recibir capacitación continua para estar acorde a las exigencias del nivel requerido para la educación de jóvenes y adultos, ya que muchas veces no han tenido experiencia en este nivel.

*Es importante variar un poco la metodología que usamos, saber un poquito más de lecturas, investigaciones, incluso juegos; de la parte de didáctica... como lo dice el arte y la ciencia de enseñar y eso hay que prepararse día a día. Realmente la jornada del año pasado nos ayudó bastante a las personas que asistimos... especialmente para comprender más la parte de lectura y escritura. Comprender para Aprender es uno de los fascículos más importantes... en él vimos los niveles de lectura y procesos de lectura. Entonces yo le saco el jugo a las jornadas.*

Los docentes deben estar mejor preparados en lo relacionado a la autoestima, planificación familiar y violencia doméstica, ya estos son temas que forman parte de la realidad de las participantes.

Algunos docentes reclaman que si bien han participado de jornadas de capacitación, las mismas no han tenido relación con la realidad de jóvenes y adultos... *"no podemos entrar en una misma bolsa con las personas de Educación Básica, y eso fundamentalmente tiene que ver con la campaña nacional de apoyo pedagógico"*.

*... los docentes que estamos vinculados a la educación de adultos, tenemos otra realidad, necesitamos más práctica que teoría... está bien también lo teórico, pero yo solicito más práctica vinculada a la realidad. Yo estoy cansada que todo lo que se da en educación Básica regular también se dé en la modalidad de jóvenes y adultos ya que ésta es otra la realidad. Eso deben entender bien las autoridades. Es otro el ambiente. Estoy de acuerdo que se haga capacitación en jóvenes y adultos, por ejemplo a través de la supervisión pedagógica. Solicito también que la capacitación que se realice, se respete y se haga en el horario que corresponde.*

Una llamada de atención tiene que ver con los días y horarios en los cuales son realizadas las jornadas de capacitación, ya que muchas veces la convocatoria se realiza en momentos poco apropiados para los participantes...

*El año pasado se hizo la **campaña** en otro horario y los profesores no tienen el salario suficiente. Te pongo un ejemplo, uno de los docentes trabaja en el correo y no puede solicitar dos días de permiso en su trabajo... quién le cubre ahí. Conste que hizo el esfuerzo por asistir a las jornadas de capacitación.*

*Otro ejemplo, la licenciada está en un colegio privado, tuvo que pagar un monto altísimo para que alguien le cubra. Y yo exijo que todo el plantel completo esté y exijo a la pedagógica que las reuniones se realicen en el turno noche, porque todos tenemos nuestras actividades y no se les puede estirar nomás... porque eso también tiene su costo y eso deben pensar las autoridades.*

### 2. 1.4.3. Especificidades que deberían tener los Centros para cumplir con la demanda de las trabajadoras domésticas

#### Infraestructura:

- En la mayoría de los casos, se ha mencionado la necesidad de mejorar la infraestructura, ya que muchas veces se necesita lo básico, como por ejemplo luz en las aulas, sillas, pupitre, ventiladores, seguridad en general, candados...
- Mejorar la limpieza.
- *En muchos casos los Centros no poseen una sala taller exclusiva, tampoco equipamientos, los alumnos traen y llevan sus materiales. Este año la profesora implementó manicura y pedicura justamente por el tema que los elementos de peluquería a parte que son caros y las chicas no pueden comprar, entonces estamos trabajando con manicura y pedicura. Tenemos un profesor de electricidad que está enseñando las cosas básicas de electricidad, no tenemos pues ningún taller acá, no tenemos una sala que sea exclusivamente nuestra, entonces dificulta un poco el trabajo de las personas de talleres y la profesora de arte les enseña pintura sobre tela, corte y confección, le muestra todo como tiene que hacer, ella cose a mano y luego lleva a su casa para terminar, hay una señora que tiene su propia máquina.*

Las personas entrevistadas han reclamado un espacio propio, ya que "gentilmente nos ceden las aulas que queremos y usamos para dar clases, pero no tenemos un lugar propio como para guardar nuestros materiales, por eso no dejamos documentos y tenemos que llevar y traer. Tenemos armario, pero como los adolescentes son traviesos y hacen cualquier cosa, opté por no dejar mis cosas para que no se me pierdan los documentos de la escuela".

- En algunos Centros *"existen salas habilitadas para el 1º ciclo, las otras aulas son para Educación Media. Hay algunas aulas que no están habilitadas para nuestros programas, ya que la cooperadora escolar es la que mantiene la institución. Y según los mismos, en la parte de educación de adultos no les ayudan a mantener la escuela.*

*Por eso no habilitan para no descomponer las aulas, y de todo le culpan al turno de la noche, dicen que descomponen las sillas, que escriben por la pared, conste que son personas mayores”.*

En este caso en particular, se ha hecho notar, que muchas veces es cierto que se descomponen las sillas y otros muebles, pero la justificación es que éstos son espacios destinados a niños y, en el caso de los programas para jóvenes y adultos, los usuarios son personas mayores.

- Se ha reclamado *"infraestructura en Formación Profesional Inicial. En la educación básica bilingüe estamos bien, no necesitamos nada, pero necesitamos algunas herramientas como radios, televisores para proyectar. Eso tenemos por la escolar básica regular, pero yo pienso en los centros que no tienen y en la parte de Formación Profesional necesitamos el equipamiento completo”.*

Las personas entrevistadas no pueden sustraerse de las necesidades de infraestructura: “La prioridad está en el equipamiento de muebles. En Formación Profesional Inicial hay mucha precariedad. Yo tengo un ejemplo: la heladera, la cocina... nosotros hemos conseguido equipar todo. Para la parte de electricidad hemos conseguido, pero haciendo actividades. No recibimos nada todavía... yo recibí una máquina de coser después de muchas peleas. Y tal vez falte una mesa para la profesora”.

#### Académico:

- Jornadas de capacitación: *"Si nosotros vamos a tener charlas sobre educación sexual, eso conseguimos, prestamos del Ministerio de Salud, proyectamos, mostramos la realidad y hacemos trabajos individuales o grupales de dos o tres personas. Ahora con el bicentenario, tenemos nuestros proyectos, estamos proyectando algunos hechos históricos y para esas cosas se necesitan materiales. Es importante pero no esencial”.*

Los participantes hacen mención de la necesidad de pensar e incorporar nuevas áreas académicas.

- Se ha mencionado la necesidad de incorporar Educación Cívica dentro del contenido programático... *"Pero ese problema está también en la educación media"*.

### **2.1.5. Percepción sobre oportunidades laborales**

En este punto se ha consultado la opinión de los entrevistados respecto a cómo aportaría la educación en las oportunidades laborales de las trabajadoras domésticas. Así, en la mayoría de los casos, han mencionado que el estudio les permitiría *conseguir mejores trabajos*, lo que las ayudaría a mejorar sus condiciones laborales, y también a *"defenderse en sus propias comunidades"*.

Seguir estudiando, permitirá que las trabajadoras domésticas mejoren los servicios que están ofreciendo en este momento. Por ejemplo, *"van a poder leer las recetas de cocina"*.

*Les va ayudar en todo. Como la profesora de cocina les dice: si ustedes se capacitan, ustedes hacen un guiso hoy hicieron de esta manera, mañana hacen de otra manera el guiso, hacen una tarta, una milanesa, un puré, una torta... entonces la patrona se va dar cuenta de eso, y les va a pagar más.*

Los entrevistados resaltan que el estudio permitirá que las trabajadoras domésticas aumenten su nivel de ingreso. Asimismo, propiciará tengan mayor autoestima, ya que ellas mismas dirán *"ya termine la escuela, la primaria, ya estoy en el colegio"*.

Como un reclamo dicen que el Ministerio de Educación tiene que cumplir con lo que la escuela y los centros necesitan. *"Ellos no conocen la realidad de los alumnos. Hasta el momento (abril, 2011) los participantes no recibieron el kits escolar que tenía que estar para el primero de marzo, la mayoría de los alumnos preguntan por eso porque necesitan y quieren estudiar"* (Centro 11-12 Policarpo Cañete).

### **2.1.6. Canales de difusión**

Con herramientas para iniciar una campaña de difusión han sido propuestos los siguientes medios:

- radio comunitaria California
- pasacalles, afiches
- difusión boca a boca
- Volantes que sirve de información para los padres que vienen a retirar a sus niños.

## **2.2. Percepción de las trabajadoras domésticas que forman parte de los programas de la DGEP**

Fueron entrevistadas 10 trabajadoras domésticas que participan de los programas ofrecidos por la Dirección General de Educación Permanente del MEC. Fueron registrados los datos de identificación, la información laboral, los rasgos educativos y las expectativas de las mismas, así como la percepción que tienen respecto a las oportunidades laborales que podría aportar la prosecución de los estudios.

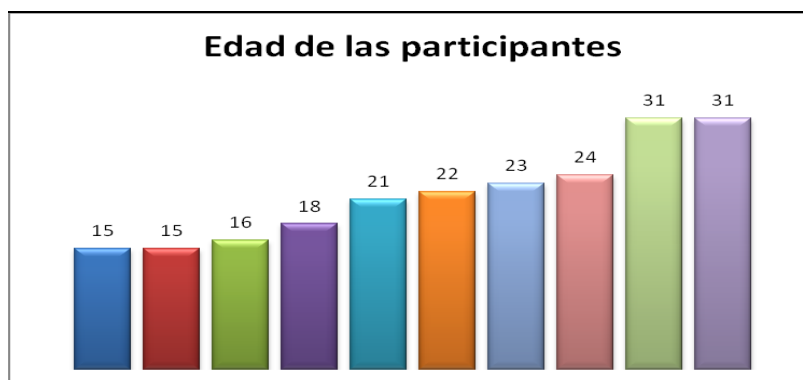
### **2.2.1. Datos de identificación**

#### **2.2.1.1. Centro de referencia**

Las trabajadoras domésticas fueron entrevistadas en los mismos Centros donde fueron entrevistados los directivos y docentes: Centro N° 45, República de Panamá; Centro N° 92, San Pedro y San Pablo; Centro N° 12; Centro N° 102, San Pedro; Centro N° 11-12, Policarpo Cañete; Centro Luis Caminos; Centro 07-52, Oñondivepá; Centro San Agustín (que ha sido trasladado de la escuela San Agustín a la escuela Carlos Antonio López) y el Centro ubicado en la escuela República del Salvador.

#### **2.2.1.2. Edad**

En el siguiente gráfico se presenta una distribución de las edades de las participantes entrevistadas. Los rangos de edades oscilan entre 15 y 31 años. Hay dos participantes con la edad mínima para formar parte de los programas de jóvenes y adultos.

**Gráfico 13**

### 2.2.1.3. Lugar de nacimiento vs lugar de residencia

Se ha considerado al lugar de nacimiento de las entrevistadas como una variable importante ya que la misma refleja que esta población proviene de procesos migratorios. Así, hay dos participantes nacidas en Caaguazú y dos en Concepción, el resto de ellas está distribuida de la siguiente manera: San Pedro, San Pedro del Paraná, Tobatí, Piribebuy, Luque y Asunción. Por consiguiente, con la excepción de dos personas, las demás han tenido que migrar, probablemente, por razones económicas. Dos personas indican haber venido a Asunción hace menos de un año, mientras que la mayoría lo hizo entre 5 y 20 años atrás.

Tres trabajadoras son madres. Una de ellas es madre de 3 hijos. Solo una indicó que su hijo vive con ella en la casa donde trabaja, mientras que las demás dejan a sus hijos con algún miembro de la familia.

### 2.2.2. Información Laboral

Con retiro: Los horarios de las personas que trabajan con retiro pueden dividirse en media jornada (6 horas) y jornada completa (12 horas).; Algunas trabajan solo a la mañana entre las 7 y 12:30hs. otras lo hacen el día completo entre las 6:30hs y 18hs, por consiguiente este horario les permite llegar "casi" a tiempo a las clases. Por lo general, las actividades van de lunes a sábados hasta el medio día, aunque en algunos casos terminan al final de la tarde del día sábado. Hay trabajadoras que en una casa trabajan de 7 a 15hs, y de ahí van a otra casa hasta las 17:30hs. Estas personas indican que los horarios muchas

veces no son respetados; están supeditadas a la llegada de las patronas, o a veces a la enfermedad de algún miembro de la familia.

Sin retiro: En el caso de las seis (6) personas que trabajan sin retiro, los horarios varían dependiendo de las costumbres de las familias con las que trabajan. Lo más común es que comiencen su jornada a las 6 de la mañana y terminen alrededor de las 17 ó 17:30hs, horario que les permite llegar a tiempo a los Centros. En contados casos las tareas continúan una vez que regresan de sus estudios para dedicarse a tareas relativas a la cena, y por lo general terminan alrededor de las 22hs.

Los horarios de inicio también muchas veces dependen de las mismas trabajadoras:

*Depende de cómo amanezco. A las 4:30 de la mañana me levanto, y cuando estoy de mal humor a las 5:00 ó a las 6:00 horas. Ellos no me dicen que me levante a esa hora, yo hago eso para sorprenderles.*

Días libres: Por lo general, los días libres son los sábados a la tarde y domingos. La mayoría regresa los lunes a primera hora. Las personas que **no** tienen familiares o vida social valoran que los dueños de casa les permitan quedarse aunque esos correspondan a sus días libres.

*Tengo libre desde los sábados a la tarde... cuando termino de hacer todas mis cosas, y también los domingos... pero yo no salgo, ellos me dejan que yo me quede ahí también, me dan un lugar...*

Actividad que desarrolla en su lugar de trabajo: en su mayoría las trabajadoras indica que hacen "de todo": limpieza, cocina, lavado y planchado, cuidado de niños e inclusive algunas los ayudan a estudiar en ausencia de los padres.

Dentro de las actividades que desarrollan en sus días libres, las personas entrevistadas han manifestado que continúan con las tareas "propias" de las mujeres. Es decir, sus hogares se convierten en prolongación de sus espacios de trabajo: son *enfermeras, amas de casa, proveedoras...*

*Los domingos cuando tengo mi día libre, me voy la mañana a verle a mi mamá y a mi tía, y después ya vengo otra vez a la tarde... me voy a Tobatí, casi no tengo luego tiempo, le llevo algunas mercaderías, remedio porque tengo una tía que está muy enferma.*

Algunas trabajadoras utilizan los fines de semana para estudiar y otras hacen cursos de pintura y crochet en un centro comunitario de la zona del Bañado Sur (CAFA). Otras van a misa, a los shoppings, entre otras actividades sociales.

Seguro de salud: Vale la pena indicar que el Instituto de Previsión Social (IPS) es la entidad encargada de administrar el seguro social en el Paraguay. El IPS fue creado con el objetivo de proteger la salud de las personas asalariadas del Paraguay; de prevenir los riesgos que pudieran privarlas de la capacidad de ganar un salario debido a enfermedades, maternidad, vejez, entre otros. Así como, para amparar a los familiares de la persona asegurada en casos de muerte y/o enfermedades. Las trabajadoras domésticas han sido las última en ingresar al sistema de seguridad social en Paraguay, y aún hoy día la cobertura al sector es muy parcial, incompleta y discriminatoria; así el seguro social para las trabajadoras domésticas empezó a ser efectivo en enero de 1967, aunque todavía al 2011 no se ha extendido a todo el país, por consiguiente sólo pueden ser aseguradas al IPS las empleadas domésticas que trabajan en Asunción (López, Soto, & Valliente, 2005), aunque ninguna de nuestras entrevistadas está asegurada ni conoce mucho al respecto. En caso de enfermedad, las entrevistadas asisten a centros de salud de la zona, a hospitales público, y en algunos casos a los médico referenciados por los patrones. Algunas indican que hasta el momento no han necesitado asistir a ningún servicio de salud.

Salario: Como es sabido, a pesar de la importancia de la tarea que desarrollan, las trabajadoras domésticas presentan los niveles más bajos de remuneración. Así, por ejemplo, el salario mínimo de una trabajadora doméstica es inferior al salario mínimo legal y su jornada de trabajo es más larga, dándose casos en que la legislación no se refiere a la extensión de la jornada laboral, sino a un mínimo de horas de descanso (López, Soto, & Valliente, 2005). La

EPH (2009) indica que el promedio de ingreso a nivel país para las trabajadoras domésticas es de 723 (miles de guaraníes), y para nuestras entrevistadas la diferencia no es mucha, la mayoría indicó que gana entre 500.000 Gs y 700.000Gs., aunque algunas indicaron ganar menos de 500.000Gs. Vale la pena recordar que el salario mínimo legal es de 1.507.484Gs.

### **2.2.3. Rasgos educativos y expectativas**

El acceso a la educación es uno de los derechos menos respetados para las mujeres, pero la situación se torna más difícil cuando se trata de personas que trabajan en el sector doméstico. A nivel país, la tasa de analfabetismo es de 5,2 siendo mayor en el caso de las mujeres (5,9). Dentro de la población guaraní-hablante, la tasa aumenta a 9,7, y se tiene que las mujeres siguen siendo las más afectadas con una tasa de 12. Para las poblaciones indígenas que residen en comunidades rurales, la tasa de analfabetismo es considerablemente alta (38,9), siendo el caso de la mujeres indígenas el más preocupante (44,2) dentro de esta brecha educativa (EPH, 2009).

Las mujeres de nuestro estudio son también víctimas de estas inequidades, aunque demuestran un fuerte espíritu de superación y de compromiso al estar insertas en el sistema educativo. Todas las trabajadoras entrevistadas indican estar dentro de los programas de la Educación Básica Bilingüe para jóvenes y adultos distribuidas entre el segundo, tercer y cuarto ciclo. Sus clases han iniciado en febrero, respetando las directivas del MEC, aunque algunas han confesado que iniciaron más tarde debido a diversos problemas personales.

En lo que respecta al turno, horarios y días de asistencia, todas indican que asisten al turno noche de lunes a viernes ya que consideran que es el más accesible para ellas; sin embargo, no hay coincidencia en relación a los horarios; los mismos varían de la siguiente manera:

Inicio: 17:30hs – 18:00hs – 18:30hs

Final: 20:00hs – 20:30hs

Hay personas que han estudiado con anterioridad, y que por motivos de fuerza mayor han tenido que abandonar los estudios; algunas recuerdan el nombre de sus instituciones...

*Escuela Santa Elena.*

*Mi escuela en Concepción se llamaba Totorá, de Horqueta.*

*Yo estude hasta los 9 años, terminé mi cuarto grado pero me acuerdo todito y ahora a los 31 volví a estudiar con mi marido y mi hija de 15 años.*

*Yo estudiaba en San Pedro, después entre al colegio casi un año, pero no terminé.*

*La escuela se llamaba Costa Pucú N° 2 terminé mi sexto grado.*

*Ahora estoy haciendo octavo y novenos grado... estoy en el curso de manualidades.*

*Escuela Defensores del Chaco en Tobatí hasta el quinto grado.*

*El sexto grado hice en la escuela Santa Rosalina.*

*Desde el jardín hasta el tercer grado entré en la Escuela Virgen del Rosario que está hacia Piribeby, y luego me fui a la Escuela Defensores del Chaco N° 1740 de Piribeby hacia la campaña, donde hice hasta el sexto grado. Y después entré en el Centro.*

*Estudí en una escuela de Areguá... hice hasta el séptimo grado, y dejé de estudiar por 4 años.*

*Estaba en la escuela Santa Rosa, hice hasta la mitad del año del segundo grado.*

*Yo estude en la Escuela Amistad de la ciudad de Luque, como repetí tres veces ya no me fui más. Yo tenía 10 años cuando dejé la escuela y volvía a estudiar a los 16 años.*

*Escuela del interior de San Pedro del Paraná.*

*En el Centro de jóvenes y adultos San Juan Bautista hice el segundo ciclo.*

### **2.2.3.2. Aspectos que dificultan la asistencia regular**

Se ha consultado a las participantes acerca de las diferentes situaciones que hacen que ellas no puedan asistir de manera regular a sus Centros de estudio; algunas indican no tener problemas para asistir ni para estudiar en las casas donde trabajan, aunque otras señalan como principal dificultad la llegada tardía en vinculación al horario de trabajo de la patrona, a otras se les dificulta asistir por enfermedad de las mismas o de sus hijos...

*A veces llego más tarde porque mi patrona sale a las 18:00 hs de su trabajo, y tengo que esperar que ella llegue, porque no tengo con quien dejarle a la nena. Desde que empecé todavía no falte ni una sola vez.*

*Hay días que no vengo... mi mayor dificultad son mis hijos, cuando se enferman ya no puedo venir.*

*Todos los días asisto, a veces llego tarde porque mi patrona llega tarde de su trabajo y así llego a las 7, pero hasta las 7 y media nos permite llegar la profesora.*

*No todas las patronas te dejan estudiar, porque llegan tarde y te dicen que para eso te pagan.*

*No tengo (dificultades), gracias a Dios, mi patrona es muy generosa conmigo, siempre me da todo, si yo le pido me da hora para estudiar. A la siesta suelo estudiar porque la nena se va a la tarde al colegio y me quedo yo libre.*

*Para llegar a tiempo trato de terminar rápido mis trabajos. A veces vengo demasiado cansada y con dolor de cabeza y en esos casos lo que no vengo, porque tengo migraña o cuando estoy engripada, sólo así falto.*

*Mi mamá me ayuda. Ella y yo trabajamos en el mismo lugar, con una familia, pero ella está arriba y yo abajo. Estamos juntas. Si yo no sé algo, me ayuda mi mamá.*

*A veces falto al centro porque después del trabajo me canso o porque mi hijo está enfermo. También porque mi hermana no puede cuidarle a mis hijos, entonces no tengo con quien dejarles y falto a las clases. Esta semana se le disparó a mi hermano tres balazos y no pude asistir a clases una semana, yo le avisé a la profesora. Cuando le dispararon a mi hermano mi mamá me pidió que me quede con él porque ella no sabe leer ni escribir.*

*Cuando yo falto me voy a la casa de mi amiga para estudiar y copiar lo que dieron en los días que falté. Además, el cuaderno vale un punto, por eso yo me voy y copio lo que dieron en clase.*

*Me gusta porque cuando vengo aprendo las matemáticas.*

Con el espíritu de ir formando redes o grupos de trabajadoras domésticas que quisieran formar parte de los programas de la DGEP, se consultó a las entrevistadas si conocen a otras personas que también trabajan en el servicio doméstico, que no estudian y que tendrían interés de hacerlo. En la mayoría de los casos han respondido que si conocen, pero que las mismas tienen muchas dificultades o simplemente no quieren hacerlo. Algunas conocen a otras *chicas* pero hacia el interior del país, es decir, de las zonas de donde ellas provienen:

*... conozco una chica y no estudia porque prefiere al hombre. Se acompañó y su pareja le mantiene.*

*Por aquí no, pero hacia el interior hay muchas. Pero hay veces que si vos les decís a las patronas que querés estudiar ya no te toman luego.*

*Conozco una chica que está viniendo acá a la peluquería pero ella no lee y no escribe, pero posiblemente no le gusta estudiar, no quiere venir.*

*El motivo es que tenemos que trabajar únicamente, porque si no trabajamos es difícil de vivir.*

*Conozco en Asunción una señora que trabaja hasta las 19:00 hs. con retiro día de por medio y tiene marido con hijos entonces le dificulta estudiar.*

*La mayoría de mis compañeras dejaron en su 6to grado, sabes luego como la mamás de antes, uno tiene que trabajar y trabajan para sus hijos después, porque allá si uno no trabaja no come.*

*Si, hacia mi casa hay muchas que no estudian porque no quieren. Mi vecina tiene mi edad y no quiere estudiar. Se fue a la Argentina*

*y se fue a la casa de su pariente, porque le pidió que le cuide a su hijo. Así es difícil seguir estudiando y ya no se tiene ganas.*

*No conozco trabajadoras domésticas que no estudian. Pero en CAFA (el centro comunitario) hay personas que cuentan que pueden trabajar pero no pueden estudiar, porque dependen de su marido, si su marido le dice quedate, ya se quedan.*

*Hay muchas personas. A veces la patrona no le da permiso. Por ejemplo, en la despensa siempre se va una chica y le cuenta a la señora (de la despensa) que no le da permiso para estudiar su patrona y tiene que trabajar.*

### **2.2.3.3. Modalidad de desarrollo del programa vs. modalidad de preferencia**

En líneas generales, la mayoría de las personas entrevistadas considera que la presencial es la mejor la modalidad, en primer lugar, porque les gusta asistir, para ellas muchas veces ir al Centro es una forma de desconectarse de sus quehaceres, es una "salida", y porque les parece que de esta manera pueden aprender más. Una sola persona dijo que la semi-presencial sería la mejor, ya que ella podría estudiar en su casa e ir al Centro solo a revisar las tareas y a recibir un refuerzo...

*Me gusta la presencial, hago el tercer ciclo (6 y 7), y asisto todos los días, aunque a veces llego tarde porque depende del horario que llegue mi patrona para poder ir al colegio.*

*Para mí sería mejor venir todos los días para poder estudiar más. No hacer por ejemplo solamente miércoles y viernes tres horas sino todos los días.*

*A mí me gusta venir todos los días porque aprendo más. Yo aprendo y me desarrollo más viniendo todos los días, porque viste*

*si vos no venís copias no más de otro y no entendés lo que se explica.*

Con relación a los horarios de preferencia las entrevistadas prefieren asistir de lunes a viernes de 17:30 a 20:00 hs ó de 18 ó 18:30 a 20:30hs "porque más tarde es peligroso". Si fuese dentro de la modalidad semi-presencial, la propuesta es que se asista los días miércoles, jueves y viernes, de 17:30 hs hasta las 20 ó 20:30 hs; si las clases fueran los sábados y domingos han propuesto como horario de 13:00 hs. a 17:00 hs.

#### **2.2.3.4. Cursos de interés**

Complementariamente al programa que están cursando, las participantes han sugerido como cursos o programas de interés los siguientes:

- Pintura
- Enfermería
- Peluquería, manicura, pedicura
- Cocina
- Secretariado ejecutivo
- Computación
- Turismo
- Bombera (porque me gusta apagar fuego)
- "algo que me ayude a ganar dinero"
- Docencia (Quiero ser profesora y enseñar a los chicos)

#### **2.2.3.5. Opiniones sobre oferta educativa**

Dentro de este punto las participantes han opinado sobre la metodología de enseñanza, el contenido de los programas y de los materiales, y la infraestructura que ofrecen los Centros a los que ellas asisten.

La metodología de enseñanza perciben como buena y para llegar a esta calificación evalúan fundamentalmente el papel que desempeñan las docentes, en ese sentido refuerzan el aspecto humano, ya que rescatan que las "profesoras son muy buenas, comprensivas, me ayudan cuando necesito algo

cuando no entiendo algo". Coinciden en que se le *entiende bien* cuando desarrollan sus clases.

Con relación al contenido de los programas y materiales opinan que en líneas generales están bien, aunque indican que algunos son fáciles y otros no: "El guaraní por ejemplo no me gusta, pero me gustan más las matemáticas. Yo poco estudio, sólo los sábados y domingos. Lo que más me cuesta es la división, porque cuando yo estaba en la escuela no dimos división. Sólo suma directa, y no dividimos".

Algunas consideran que los textos son complicados, pero fundamentalmente porque han abandonado y ahora están reiniciando nuevamente sus estudios: "Yo digo que de a poco, porque yo 2 años dejé de estudiar y ahora estoy empezando otra vez y me es un poco difícil... de a poco únicamente".

Otras se quejan de que están repitiendo los contenidos: "El contenido que ya di estoy repitiendo todo otra vez, por eso me quise mudar de escuela, pero me dijeron que este sistema así nomás es, igual en todos lados y me quedé otra vez".

Los contenidos que consideran de mayor dificultad son los de guaraní, a pesar de que la mayoría vino del interior, también les resulta complicado los contenidos de castellano, y la dificultad se vincula a la comprensión lectora.

*Damos los temas de Guaraní, Ciencias Naturales, Sociales, Matemática y Castellano. Me gusta más matemática. La materia que me es difícil es guaraní, no entiendo y no sé leer.*

*El guaraní lo que no entiendo. Yo sé hablar en guaraní pero no sé leer bien en guaraní. En las otras materias todo bien.*

*Es un poco difícil pero aprendemos. Matemática es difícil, la división por ejemplo en el 4to ciclo, aunque ciencias sociales y salud entiendo.*

*Me gusta matemática, pero castellano más o menos, porque hay preguntas sobre el texto, yo respondo y le muestro a la profesora y está mal. Algunas veces está mal y otras veces están bien las respuestas que hago. No me siento mal por eso.*

*Me gusta la materia de vida social y trabajo, porque hacemos trabajos en la carpeta, pintamos, dibujamos, cortamos y hacemos un trabajo propio. Eso me gusta.*

Se ha mencionado también la falta de libros, aunque vinculados a la metodología de trabajo en grupo: "Nos faltan libros, porque trabajamos en grupo, y mi compañera hace los ejercicios que están en una página y yo en otra y no podemos trabajar bien. Pero nos ayudamos entre todos, nos prestamos los libros, cuadernos y otros".

De la habilidad o capacidad de los docentes valoran la paciencia y la atención que brindan a los estudiantes, especialmente a aquellos que no pueden asistir con asiduidad... valoran la comprensión. Ven como una dificultad la constante ausencia de algunos docentes:

*Enseñan bien. Me encanta como te enseñan, explican bien. Y si no sabés te explican otra vez. Enseñan bien.*

*Tenemos nuestro libro y cuadernillo, allí completamos y los profesores nos corrigen.*

*También la profesora nos pide que tengamos paciencia porque somos muchos. Ahora no vienen porque 4 personas están con dengue. De eso nos quejamos, de que faltan docentes.*

*Yo pienso que la profesora del Centro me ayuda bien. En mi escuela anterior yo le preguntaba sobre la clase y me retaba. No da gusto, y le decía a mi profesora que sólo si me reta no voy*

*volver, me preparaba y me iba. Al día siguiente hablaba con el Director y le decía que le cambie a la profesora.*

*Enseñan bien, pero tienen que explicar más a los alumnos.*

### **2.2.3.6. Infraestructura**

La infraestructura de los Centros representa una de las mayores preocupaciones para las personas que forman parte de nuestro estudio, aunque una minoría opina que sus Centros están bien mantenidos.

*No le falta nada, es grande y hasta tiene una cantina limpia.*

*Todo bien, todito hay, tiene luz, está limpio, casi todos los días viene una señora que limpia.*

*No tenemos los materiales para estudiar peluquería, no tenemos lava cabeza, nada no tenemos.*

*Pero en cuanto a comodidades no hay nada luego, hay aulas sin fluorescentes, ventanas rotas, sillas sin pupitres, no hay ventiladores.*

*El baño lo que se tiene que mejorar, no tiene tranca, tenés que ir con otra compañera para que haga de guardia y ataje la puerta.*

*Son muchos alumnos en el aula, ya queda chica y algunas sillas y mesas están rotas y los de la tarde dicen por nosotros que rompemos. Las sillas no tienen pupitre, por lo tanto, no se tiene donde escribir.*

*Hace falta poner más luces en el patio, porque algunas partes son muy oscuras y la escuela es muy grande.*

*Todo está bien, pero hay sillas que se rompen. Ya están rotas. Ahora vinieron otras sillas. La cantidad de sillas es suficiente, no sé en otras clases.*

*Faltan nuevos pupitres y son incómodos. A veces se rompen. Nosotros somos grandes y las sillas son chicas. Hay asientos en los que no podemos sentarnos porque somos grandes.*

#### **2.2.4. Percepción sobre oportunidades laborales**

La percepción generalizada es que el estudio podrá ayudarlas a mejorar el servicio que están prestando, así como también que les dará la posibilidad de ir creciendo como personas. Asimismo les posibilitará a mejorar sus condiciones laborales, en términos de salario, de encontrar otras ofertas de trabajo, de ser inclusive empresarias.

*Sí, me ayuda mucho. Por ejemplo para enseñarle a la nena (de donde trabajo), porque muchas cosas yo no sé y ella tiene 1 año y 9 meses y está hablando recién.*

*Hay muchas cosas que no entiendo lo que dicen mis patrones cuando me hablan. Por eso estoy estudiando. Hablo guaraní, pero casi yo no hablo, soy muy callada, algunas veces me equivoco y se ríen de mí.*

*Algunas veces al hablar me equivoco porque hay muchas cosas que no sé, porque yo vivía en la campaña y hablaba todo el tiempo en guaraní y algunas que otras veces venía a visitarle a mi hermana y ahí hablaba en castellano y hay muchas cosas que no sé y a veces me equivoco.*

*Nos va servir para dejar de ser empleada y niñera toda la vida, así vamos a poder conseguir un trabajo mejor y ganar más, yo quiero trabajar de secretaria.*

*Me puede servir para ayudar a mis hijos y para ganar más porque con mi esposo nos dimos cuenta que uno de grande igual puede seguir estudiando.*

*Yo creo que sirve, porque no queremos ser empleada doméstica para siempre, a veces querés desarrollarte más y seguir aprendiendo más. Porque por ahora es difícil, si no estudias no podés trabajar ni de empleada doméstica.*

*Mi sueño es estudiar, terminar mi colegio y entrar a la facultad... me gustaría estudiar derecho.*

*Si voy a poder conseguir otro trabajo, me gustaría ser secretaria o tener mi propia peluquería. Con el estudio pude superar el miedo, inclusive para entrar a un supermercado...*

*Si me va ayudar. Mi jefa me dice que si estudio me puedo ir a su trabajo en Bolivia o Argentina. En todas partes me puedo ir si estudio y si no estudio no me voy a ningún lado.*

*Si no estudias, vas a ser una loca.*

*Yo digo que quiero estudiar porque me va ayudar para conseguir algo, y mi patrona me dice que está bien pensar así. Algún día si llevo a tener hijos, voy a tener algo para darles.*

*Para mi es sólo mi estudio y mi trabajo, pero la bebida alcohólica y la fiesta no me gustan. A veces me voy con mi hermana pero no tomo bebida alcohólica. Si tomas bebida alcohólica se abusa de vos.*

*Porque estoy cansada de trabajar en casa de familia y quiero estudiar, progresar. Yo veo la gente como progresa, quiero tener mi casa y mi propio trabajo, salir adelante, desde que dejé mi sexto grado trabajo en casa de familia, y hasta cuando estoy enferma tengo que ir a mi trabajo o si no se me descuenta... tengo que estudiar para buscar otro trabajo... yo veo en la campaña como mi familia sufre. Para ayudarle a mis hermanos porque mis hermanitos que viven con otra familia y dicen que ahí se les maltrata y quiero hacer una feroz casa y traerle a todos ahí.*

#### **2.2.5. Canales de difusión**

Como herramienta de difusión se ha mencionado que serían de gran utilidad algunos canales de televisión nacional.

### **2.3. Percepción de las trabajadoras domésticas que no forman parte de los programas de la DGE**

Esta sección recoge las opiniones de trabajadoras domésticas remuneradas que han accedido a participar del grupo focal realizado en el Hogar de Tránsito Santa Librada, que está dirigido por las hermanas scalabrinianas, y es básicamente una respuesta de la iglesia católica a la realidad de las mujeres migrantes que por necesidad abandonan sus hogares en busca de mejores condiciones de vida. Vale la pena mencionar que este Hogar trabaja, fundamentalmente, en la promoción humana y en algunos casos capacita a las mujeres que asisten en áreas que las puedan ayudar para ingresar al mercado laboral. Funciona en los alrededores de la Terminal de Ómnibus de Asunción.

El grupo focal fue llevado a cabo el día domingo 3 de abril, con la participación de 11 trabajadoras domésticas, de las cuales solo 2 estaban sin trabajo al momento de la reunión. Las edades de las participantes oscilan entre 17 y 39 años. La mayoría de ellas no tiene hijos, y las que los tienen pueden tenerlos con ellas, solo una dijo que deja a su hijo con su madre. Todas provienen del interior del país y la mayoría de ellas hace menos de 5 años que vino del interior.

#### **2.3.1. Información laboral**

La mayoría trabaja sin retiro. Inician sus actividades laborales entre las 6 y 7 de la mañana y la terminan en promedio entre las 18 y 20 horas, aunque algunas tienen jornadas que se extienden hasta las 22 horas aproximadamente. Muy pocas han mencionado cierta flexibilidad con los horarios establecidos en la casa... *"Yo si quiero salir tengo que hacer primero la comida, ellos se sirven después. Los cubiertos sucios amanecen sucios y al día siguiente yo los lavo. Ese es mi caso. Algunas veces me voy a la escuela de mi hijo y llego tarde".*

##### **2.3.1.1. ¿Cuáles son los días libres? Indique el horario que sale y el horario en que debe regresar?**

Como estas trabajadoras no están estudiando, se les consultó sobre la disponibilidad de tiempo que podrían asignarle al estudio; ellas indicaron que

podrían considerar los sábados y domingos. Por lo general, salen de sus trabajos los sábados alrededor de las 15 horas y deben regresar el domingo a las 19 horas.

Como actividades que desarrollan en sus lugares de trabajo han mencionado que hacen de todo: limpieza, cocina, lavado, cuidado de niños, entre otras tareas. En sus días libres van al Hogar (Santa Librada), también visitan a sus familias, van a los shoppings, a bailar; tratan de divertirse para salir de la rutina. *“Antes en mis días libres trabajaba en otros lugares, pero ahora conozco este hogar y vengo acá”...*

*Vengo al hogar, aprendo de peluquería.*

*Me voy a la iglesia, mi hijo hace su catecismo, el 1er año. A la tarde le dejo en la casa de una amiga y tengo libre. Gracias a Dios trabajo con un portorriqueño y me quieren mucho. Yo estoy hace 15 años, ya soy de la familia. Ellos también tienen sus reglas para nosotros, yo no puedo pasar los límites que ponen.*

*Yo también trabajo con una señora dominicana y el señor es alemán.*

La actividad que desarrollan en sus días libres es interesante para vincular posteriormente con los programas de difusión que serán implementados para promocionar el plan piloto.

Con relación al seguro de salud, al igual que las trabajadoras que forman parte de los programas de la DGEP, la mayoría de las participantes del grupo focal ha mencionado que no cuenta con el seguro de IPS u otro seguro. Solo dos de ellas dijeron que sí están aseguradas al Instituto de Previsión Social. En casos de enfermedad son los patrones quienes se hacen cargo de ellas, aunque la mayoría dice que hasta ahora no han tenido de que hacer uso de ningún servicio de salud, porque no se han enfermado.

*Yo si me enfermo, me llevan al hospital Bautista, ellos están responsables de mi y de mi hijo. Cuando mi hijo se enferma, me alzan en la camioneta y me llevan.*

*La verdad que hasta ahora no me enfermé.*

Las trabajadoras que participaron del grupo focal indicaron que en general ganan más de 500.000 Gs y menos de 1.000.000 Gs. Solo dos indicaron que ya tienen una antigüedad considerable; una hace 15 años que está con la misma familia, y otra 4 años. Las demás han referido menos de 2 años de antigüedad.

### **2.3.2. Rasgos educativos y expectativas**

Al ser consultadas si están estudiando o realizando algún curso de interés, las participantes indicaron que en general no están estudiando, aunque les gustaría seguir haciéndolo. Una de ellas dijo estar estudiando inglés y gestión empresarial. Solo una dijo estar en el sistema de educación formal... *"Yo este año voy a terminar. Estoy estudiando en San Pablito del Barrio San Pablo. Estoy en el último año"*.

La mayoría ha estudiado con anterioridad; algunas llegaron hasta el octavo, séptimo, sexto, y segundo grado, y primero de la Media. Han coincidido que el principal motivo del abandono ha sido el económico, que desemboca en la migración hacia las zonas urbanas (Asunción en este caso). Todas resaltan que *"tenían que mantener a sus familias"*.

A pesar de que en este momento no están dentro del sistema educativo, se les preguntó ¿qué opinión tienen de la oferta educativa? Un primer llamado de atención es que no tienen conocimiento de lugares en los que pueden estudiar las personas adultas. Cuando se remontan a sus experiencias o vivencias educativas, ellas valoran a los docentes como buenos porque *"a mí me gustaba mi colegio, enseñaban bien. Simplemente yo vine, porque en mi familia éramos muchos"*.

Indagadas sobre el interés de continuar los estudios, las trabajadoras del que asisten al Hogar Santa Librada se mostraron muy predispuestas, aunque señalaron que el horario podría ser una de las principales dificultades. Para ellas, motivo por el cual proponen que las clases se inicien después de las 18 horas. El horario de salida también ha sido presentado como una dificultad principalmente por la inseguridad y muchas veces por la falta de colectivos...

*Si hay colectivo que nos lleve al lugar, si. Por ejemplo, si termina a las 21:00 horas y si hay un colectivo que nos lleve de nuevo a nuestra casas, vamos a ir. Y que no sea de noche tan tarde. En ese caso pueden ser todos los días.*

*Para mi puede ser domingo, después de mi curso de peluquería. De 13:00 horas a 16:00 de la tarde.*

*A la tarde, después de cuidar a la criatura.*

*Sábado a la tardecita de 15:00 a 18:00 horas, y los domingos de 13:00 a 18:00 horas.*

El espacio físico de preferencia para retomar los estudios sería el Hogar Santa Librada, porque les queda equidistante de sus lugares de trabajo. Los días de preferencia son los fines de semana y que las tareas sean realizadas en los horarios de clase, porque muchas veces no tienen disponibilidad en las casas de familia. Han manifestado también como parte de sus intereses realizar cursos rápidos.

*Yo si voy a estudiar otra vez, quiero hacer un curso rápido y realizar dos grados en un año. Es muy complicado para mi llevar un grado en un año, mejor es hacer dos grados de una vez, así voy a estudiar.*

Han señalado la importancia de la información que pudieran recibir de parte de los responsables de los Centros o Instituciones, porque de ella depende la decisión a tomar:

*"Yo trabajo en una casa de familia y le dije a la señora que quería estudiar. Ella me dijo que depende de mí y que pregunte donde se estudia. Le pregunté a un señor pero no me hizo tanto caso. Le dije que quería hacer curso rápido. Él me dijo si quería hacer tres veces a la semana".*

Algunas participantes han resaltado que las personas interesadas deben poner "algo" de sí mismas para proseguir los estudios, aunque en líneas generales presentaron más dificultades que aspectos positivos.

*Si uno quiere estudiar tiene que poner de su parte.*

*En la noche, en su pieza cada una puede hacer las tareas o estudiar.*

*Lo que pasa es que yo hago mi tarea en el baño, porque estamos entre 2 personas en una pieza chiquitita y es poco el espacio. Y no tengo que hacer ruido mientras ella duerme. Ella me dice: yo trabajo y quiero descansar a la noche. Por eso yo tengo que sacar mis cosas y hacer mi tarea en el baño.*

*Como en las clases normales, que empiezan en febrero y terminan el noviembre.*

*Si yo quiero estudiar voy a hacer todo lo posible de estudiar, eso depende de la persona.*

*Si voy a estudiar, yo prefiero no tener vacaciones en el campo y estudiar. Y voy a poner de mi parte.*

Las participantes también listaron otros cursos en los que estarían interesadas:

*Computación, ahora la tecnología es importante. Y yo computadora no sé cómo usar.*

*Ahora hay Internet.*

*Me gustaría estudiar para ser cajera, pero para eso necesitamos saber de computación.*

### **2.3.2.1. Percepción sobre oportunidades laborales**

La percepción sobre las oportunidades laborales vinculadas al estudio es positiva

Todas ven al trabajo doméstico como un peldaño para ir subiendo laboralmente; no les genera una autoestima positiva; de ahí que la percepción de las oportunidades laborales vinculadas a la educación es muy buena.

*Nos abre la puerta para trabajar no sólo de empleada doméstica. También para salir adelante... poder irnos a trabajar en una empresa.*

*Ir a otros lugares, porque acá en Paraguay para salir adelante es muy difícil... Yo pienso que si no salía del campo, iba ser profesora, algo iba hacer y tengo todavía esperanzas.*

*Hay personas que no quieren estudiar más y no piensan salir de una casa de familia.*

*Mi hijo se va a la escuela, esta en 3° grado y da muchas cosas avanzadas, y me pregunta a mí, pero yo ya me olvidé. Y si me tengo que ir a la escuela me voy a ir para ayudarlo.*

### **2.3.3. Canales de difusión**

Para difundir el proyecto consideran que se podría presentar la información mediante radios, como Estación 40, o Radio Farra, que son radios escuchadas por trabajadoras domésticas. La información debe resaltar la gratuidad de los cursos y que ellas puedan comprobar que es realmente así. La televisión también es considerada como un buen espacio para realizar promociones; asimismo se podría pensar en poner afiches en los supermercados, y shoppings.

## **2.4. Entrevista a referentes**

Las entrevistas a referentes o informantes calificados forman parte de la segunda etapa del trabajo. Se ha consultado con integrantes de organizaciones y agencias que brindan servicios a las trabajadoras domésticas, y las variables de interés han sido las siguientes: expectativas e intereses y posibilidades reales de participar en cursos o programas de la DGEP. Se indagó asimismo sobre las propuestas que podrían tener respecto a las posibles estrategias de acceso a los diferentes niveles y ofertas educativas existentes para proponer una modalidad realista, con lo cual las trabajadoras domésticas remuneradas serán copartícipes del diseño del proyecto más amplio.

Han accedido a ser entrevistadas la responsable del Hogar de Tránsito Santa Librada (la hermana Ilda Conradi), trabajadoras que pertenecen al Sindicato de Trabajadoras Domésticas del Paraguay, Sindicato de Trabajadoras del Hogar, Asociación de Empleadas Domésticas del Paraguay, y Asociación de empleadas del Servicio Doméstico.

### **Hogar de Tránsito Santa Librada**

Una de las entrevistas fue realizada en el Hogar de Tránsito Santa Librada; el mismo está dirigido por las hermanas misioneras scalabrinianas y fue creado para dar una respuestas a la realidad de las mujeres migrantes, quienes por necesidad deben abandonar su hogar en busca de mejores horizontes (principalmente laborales). Este albergue trabaja en la promoción humana, también capacita a las trabajadoras para su inserción en el campo laboral. En este momento la hermana Ilda Conradi es la responsable del Hogar. Este Hogar es dirigido por la Pastoral del Migrante y depende de la Conferencia Episcopal Paraguaya. La hermana Ilda, tiene 49 años, y ella misma es una migrante... proviene de Abedón Batista, del Departamento de Santa Catarina, Brasil.

### **Información laboral**

Este albergue transitorio está ubicado en Tte. Alcides González 2652, del barrio Pilar de Lambaré y recibe mensualmente a numerosas mujeres, quienes son ayudadas a encontrar un puesto de trabajo. Por lo general, la mayoría de

las mujeres que pasa por el hogar Santa Librada trabajan sin retiro, por consiguiente regresan al Hogar los sábados por la tarde o domingos por la tarde, que es el día que la mayoría regresa a sus lugares de trabajo.

Atendiendo a la información que recibe a partir de las mujeres que forman parte del Hogar, la hermana Ilda indica que las jornadas laborales de las chicas no son nada fáciles. Muchas dicen que inician a las 5 de la mañana porque tienen como responsabilidad servir el desayuno a las criaturas, para los hijos que se van al colegio o la escuela, y la patrona y el patrón que se van al trabajo y entran a las 7...

*entonces se tienen que levantar muy temprano, algunas dicen que trabajan normalmente hasta las 10 de la noche, porque los patrones llegan tarde a la casa, tienen que cenar, y ellas lavan los cubiertos y ya llegan las 10 o las 11 de la noche". Pocas son las que al terminar sus actividades pueden "encerrarse en su pieza, mirar la tele y no trabajar, pero gran parte trabaja hasta más tarde.*

Las tareas que realizan en las casas donde trabajan son variadas; en las casas donde hay más de una empleada las tareas son distribuidas; aunque la mayoría de las chicas tiene que hacer de todo: limpieza, lavado y planchado, cuidar de las criaturas, cocina.

Por lo general, los fines de semana las "chicas salen a recrearse, salen con el novio, van a visitar a los parientes o vienen aquí al hogar porque este también es un espacio de ellas. Los fines de semana siempre tenemos un grupito de 10 que viene acá. Llegan el sábado por la tarde y regresan a sus trabajos el domingo a la tardecita. Entonces se quedan, descansan, comparten".

Los grandes ausentes son el seguro social o de salud y el salario digno: De acuerdo a su experiencia, la hermana Ilda, dice que "son muy pocas las patronas que ofrecen IPS a las chicas... uno de los motivos puede ser también la inestabilidad de las chicas. A no ser que se haga un contrato por escrito indicando que las chicas se van a quedar por un año..." Tampoco ganan lo que establece la ley, porque el salario promedio es de 500.000 Gs o 600.000 Gs,

son muy pocas las que ganan más que eso. La antigüedad también varía, porque muchas veces las chicas *"no se alegran en el lugar donde están y salen"*.

### **Rasgos educativos y expectativas**

La hermana Ilda asevera que las chicas vienen de sus lugares de origen con la intención de trabajar y no necesariamente de estudiar, por eso el número de trabajadoras domésticas que trabaja y estudia es muy reducido.

Al Hogar llegan trabajadoras con diferentes niveles educativos, *"algunas que son analfabetas, no saben leer ni escribir... en este momento hay una chica de 16 años que no sabe leer ni escribir y se está preparando para ir a trabajar en casa de familia. Muchas terminaron la escuela, muy raro es que hayan terminado el bachillerato. Todavía no tenemos una estadística para decir 10 terminaron, 20 no terminaron... ahora estamos en ese proceso de informatización de las fichas de las migrantes"*. Los motivos de la deserción que se da en sus lugares de origen son fundamentalmente la distancia y los factores económicos, aunque a veces también se presentan motivos familiares porque los padres no las dejan ir solas a la escuela por razones de inseguridad.

### **Interés de acceder a algún programa educativo**

De acuerdo a la opinión de la hermana Ilda, las chicas que asisten al Hogar podrían estar interesadas en continuar sus estudios, pero se debería buscar la forma de motivarlas... *"porque ellas trabajan toda la semana y llega el fin de semana y no quieren saber nada porque están cansadas. Por eso, para ofrecer un programa de educación hay que hacer una campaña de sensibilización y motivación, para despertar en ellas el interés de querer salir adelante y no quedarse siempre como empleadas domésticas"*. Las clases deberían ser desarrolladas los fines de semana. La modalidad semi-presencial y el turno tarde serían los más adecuados para ellas.

De acuerdo a la opinión de la responsable del Hogar Santa Librada, los aspectos que podrían dificultar que las empleadas domésticas prosigan sus estudios serían:

*La salida de la casa de las señoras, porque algunas veces ellas se quedan como responsables de la casa y la señora llega tarde y no tiene con quien dejar a la criatura o no puede quedar la casa sola porque la señora no permite.*

*El temor de las patronas... porque las dueñas de casas temen que las chicas salgan y formen un grupo de amigos y no saben con quiénes andan y esas personas pueden entrar a sus casas... entonces dicen para que nadie venga a mi casa mejor no dejarle salir.*

*A algunas patronas les gusta tener una chica menos instruida, con su mente más cerrada que abierta porque así no le puede contestar... las más preparadas ya pueden saber sus derechos y reclamar.*

*Hay algunas dueñas de casas que tratan a las migrantes como a una hija, les permiten estudiar... pero son muy contadas las que son así.*

Los cursos que podrían ser de interés para las chicas son:

*Informática, porque todo se maneja hoy a través de la informática. Las chicas por ejemplo, no saben leer, pero saben manejar la información por Internet, celular...*

*Nosotras aquí ofrecemos cursos de peluquería y corte y confección, pensando que el día de mañana ellas también puedan dejar el trabajo de empleada doméstica y tener su propio negocio y salir adelante.*

*... por poca que sea la participación se ven los resultados, y hoy ya hay migrantes que pasaron por acá que tienen su peluquería, su taller de corte y confección... entonces algunas semillas que fueron plantadas años atrás dieron sus frutos y eso nos alegra porque están un poco mejor.*

### **Percepción sobre las oportunidades laborales**

Seguir estudiando les permitiría salir adelante y no quedar siempre como empleadas domésticas. El estudio también les podría ayudar a mejorar desde la

comunicación *"porque muchas vienen del interior y hablan mal el castellano... van a poder relacionarse más con otras personas, leer en castellano, atender el teléfono, expresarse y comunicarse mejor. Con educación, las trabajadoras domésticas tendrán la posibilidad de dar una lectura más amplia a su mundo, les permitirá desarrollarse como personas... porque cuanto más se estudia se abre más la mentalidad y se ven las cosas con más amplitud"*.

### **Canales de difusión**

Se podría usar como canales de difusión la televisión, periódicos y también se puede pensar en visitar instituciones que trabajan con empleadas domésticas, como por ejemplo, el hogar Kuñataí Roga, la JOC, la Asociación de Empleadas Domésticas, entre otras.

## **2.5. Trabajadoras del servicio doméstico sindicadas que no están en los programas de la DGEP**

Para esta sección fueron entrevistadas a personas pertenecientes a las diferentes agremiaciones vinculadas al el trabajo doméstico. Todas las entrevistas fueron realizadas durante el mes de abril de 2011, y como las mismas son de carácter anónimo, las opiniones han sido incorporadas en un solo texto que recoge sus opiniones.

### **Asociación de Empleadas Domésticas del Paraguay**

Esta entrevista fue llevada a cabo con una trabajadora miembro de la Asociación de Trabajadoras Domésticas del Paraguay. Ella tiene 30 años, nació en Juan de Mena del Departamento de Cordillera. *"Vivo en la casa donde trabajo, en el barrio Mburucuyá de la zona de Trinidad. Y los sábados y domingos estoy en la casa de mi suegra en Loma Pyta. Tengo 2 hijos, una de 11 años y otro de 1 año 6 meses.*

El hijo de 1 año 6 meses vive conmigo, en el lugar donde trabajo. Y la hija de 11 años está con mi mamá en el pueblo de Juan de Mena. Estoy hace 14 años en Asunción".

Trabaja sin retiro, e inicia sus actividades a las 5:30 hs "y no tengo horario de término del trabajo. Yo soy sola, hago todo, la casa es grande. A veces termino a las 22:00 horas de la noche".

En coincidencia con las demás chicas, tiene libre los días sábados y domingos. "Los sábados salgo a las 16:00 horas y el domingo vuelvo a la tarde o al día siguiente lunes temprano, no tengo problema, tengo que hablar con ella (su patrona). Por ejemplo, puedo pedir permiso los sábados a partir de las 13:00 horas para tener la oportunidad de estudiar. Porque yo estudie 4 años peluquería los sábados a la tarde".

En su lugar de trabajo realiza todas las tareas del hogar, y los fines de semana va a la casa de la suegra. Tanto el marido como ella trabajan en la misma casa, porque él "trabaja de chofer. Y los fines de semana nos vamos juntos a la casa de mi suegra. Tenemos una pieza en la casa. Yo no hago nada los fines de semana. Me quedo en la casa de mi suegra o vengo a la reunión del sindicato. A veces nos vamos a la misa".

Es la primera trabajadora doméstica que dice tener IPS, "ahora recién me pusieron, a los 14 años de antigüedad. Después de que salió todo esto. Cuando yo no tenía IPS me iba a los hospitales públicos, yo pagaba los gastos. Hace dos meses me pagan 1.000.000 Gs pero empecé con 200.000 Gs

Con relación a los estudios indica que "estaba estudiando computación en SNPP y después dejé porque mi patrona me dice que no puede darme permiso a la tarde porque hasta las 22:00 horas tengo que trabajar. Yo estudiaba en la Escuela de Juan de Mena, hice hasta el 6to grado. No seguí el colegio porque quedaba lejos de mi casa y no había uno en el pueblo. Después empecé a trabajar desde los 15 años. Yo le decía a mi patrona que quería estudiar y nunca me dejó estudiar".

### **Interés en el estudio**

Le gustaría seguir estudiando, para poder desenvolverse mejor y para poder ayudar a su hijo. "A mí me gustaría estudiar los sábados y domingos. Los sábados en el turno de la tarde a partir de las 13:00 horas y los domingos a la mañana. Mejor el domingo a la mañana", aunque todo estaría sujeto a que la patrona le permita.

Desearía estudiar "cerca de mi casa en Loma Pyta. Yo conozco la escuela Mongoles y escuela Las Mercedes que está cerca del Colegio San Agustín. Esas

son las instituciones que conozco que están cerca. Yo conozco personas que trabajan en casas de familia y no pueden estudiar, porque seguramente sus patrones no le dan permiso para salir”.

Considera que el estudio le dará la oportunidad de “salir de la casa y trabajar en otra cosa... en una oficina, poder trabajar de 8:00 a 17:00 horas. Pero si trabajas en una casa de familia tenés que seguir trabajando. Y nunca termina el trabajo. Si tenés estudio te valoran las personas y si no tenés estudio te explotan”.

### **Sindicato de Trabajadoras del Hogar del Paraguay**

La entrevista fue realizada en el local de SITRAHOP, en el Barrio San Blas de Limpio. Esta trabajadora tiene 56 años y nació en Yguarón – Guarapi. Ella trabaja con retiro y tarda una hora llegar a su lugar de trabajo porque tiene que ir a pie. Tiene 11 en total, pero 3 no viven más con ella, porque están casados. Vive con alguno de sus hijos en un asentamiento llamado El Bosque 2. Su jornada laboral va desde las 6 a 10 de la mañana, horario en que regresa a su casa, y a la tarde se va de 14:00 a 15:00 horas. *A la tarde ordeño la vaca.*

Esta persona indica que trabaja de lunes a lunes, “solo tengo libre después de terminar mi trabajo a la tardecita”.

Entre las actividades que realiza en su lugar de trabajo indica que “barro la casa, lavo la ropa y ordeño la vaca, la cocina no hago”. En sus momentos libres, visita a sus familiares o cocina para sus hijos. No tiene seguro social, aunque si tiene problemas de salud asiste al Centro de Salud de Limpio. Tiene un año de antigüedad y mensualmente gana 150.000 Gs.

Actualmente no está estudiando, aunque estudió en la escuela Panamericana de Peguahó hasta el quinto grado, cuando tenía 13 años. Abandonó el estudio “porque mi papá era muy celoso, y quedaba muy lejos... por eso no terminé mi 6to. En una hora y media más o menos llegábamos caminando”. Considera que la “enseñanza para mí en aquel tiempo era mejor que ahora, porque mi hijo ahora no sabe nada. Dicen los profesores que la educación es la misma. Pero para mí no porque los maestros son muy flojos, no pueden trabajar con los niños. Tienen que ser más duros”.

A pesar de formar parte de un sindicato esta persona es la que mayores inequidades presenta, ya que trabaja de lunes a lunes, no tiene seguro médico, y el sueldo es muy por debajo de lo referido por otras mujeres entrevistadas.

Su interés en retomar el estudio no es muy entusiasta, justamente debido a las pocas opciones de tiempo que posee, así como a la distancia entre los Centros educativos y sus hogares. Si pudiera estudiar, le gustaría que la modalidad fuese semi-presencial, los días sábados y domingos, y que el turno sea tarde.

## **A MODO DE CONCLUSIÓN**

- Al igual que las trabajadoras domésticas del país, las mujeres que conforman la población meta de este estudio, de alguna u otra manera, han sido excluidas del sistema educativo en diferentes etapas de su educación formal; muchas veces por razones económicas y han debido asumir el trabajo doméstico como la única opción laboral.
- Las condiciones de trabajo son en la mayoría de los casos, injustas y hasta a veces de explotación.
- Las trabajadoras domésticas que forman parte de nuestro estudio deben realizar las mismas tareas que realizan en sus lugares de trabajo en sus propios hogares, y de esta manera responden a los roles tradicionalmente asignados a las mujeres y, particularmente, a las madres, lo que limita su disponibilidad para acceder y participar en programas educativos.
- Los programas educativos actuales no contemplan la situación y las necesidades educativas de estas mujeres, por lo que solo una escasa proporción de las mismas accede a las ofertas educativas para personas jóvenes y adultas. Este llamado de atención es importante para considerar la necesidad de posicionar la modalidad.
- Dentro de los Centros visitados hay una mayoría de participantes cuya ocupación principal es el empleo doméstico. El promedio de participantes generalmente es alto, aunque algunos directores y docentes manifestaron con sorpresa la presencia de las mismas.
- Las personas entrevistadas consideran que el turno noche es el más adecuado para la población de interés; aunque en algunos casos se ha mencionado que puede ser considerado también el turno tarde, especialmente si se contempla que las clases pasen a los días sábados y/o domingos.
- Por lo general, las personas entrevistadas reconocen que tienen un horario establecido es de 18 a 20:30hs., aunque también afirman que debido a las situaciones personales de los participantes muchas veces flexibilizan el horario de entrada, iniciando en algunos casos a las 18:30hs y a veces esperan hasta las 19:15hs o más.
- Están a favor de la modalidad presencial y de asistencia diaria, aunque con algunas modificaciones en los horarios, y coinciden que en preferirían menor cantidad de horas diarias.

- Se ha llamado la atención respecto a la necesidad de mejorar la provisión de materiales en los diferentes centros, así como también los contenidos, en el sentido que estén acorde al nivel de las participantes. Las materias mencionadas como más dificultosas han sido: guaraní, castellano (lectura comprensiva) y matemáticas
- Mayor capacitación para los docentes: Los directivos y docentes han mencionado la necesidad de aumentar las jornadas de capacitación vinculadas a la modalidad, ya que ella va dirigida a un sector de la población muy sensible y por lo general con necesidades diferentes a las de los niños.
- En la mayoría de los casos la infraestructura ha sido vista como una necesidad de gran relevancia. Vale la pena prestar atención ya que ésta también podría ser una motivación importante no solo para los participantes sino también para los directivos, docentes, y en general, para el plantel que trabaja en esta modalidad.
- Otros cursos o programas sugeridos por los directores y docentes han sido los relacionados a la salud; cursos específicos de formación profesional aunque con el reclamo de contar con todos los materiales; computación/informática; educación física o deportes; administración (cajera de supermercado; arreglo de depósito de supermercados; también aspectos más vinculados al trabajo que desarrollan y a su propia realidad); inglés; derecho; educación media; y cursos vinculados a tareas de oficina.
- Son varios los aspectos que podrían dificultar que las trabajadoras domésticas prosigan sus estudios: reinsertarse al sistema educativo después de haberlo abandonado por varios años, ya que esto hace que "todo resulte más difícil". Se podría pensar en cursos de nivelación para que el grupo que se inicie de manera homogéneo.
- Otra dificultad para asistir a los Centros educativos tiene que ver con factores laborales, así el más preocupante es la obtención de permiso para que las trabajadoras del hogar puedan asistir todos los días a los centros y llegar a hora; además de estos puntos se debería contemplar la posibilidad de que las mismas tengan un poco de tiempo para repasar sus tareas.
- El punto anterior va de la mano con la necesidad de concienciar a las familias paraguayas respecto a que la educación es un derecho, un beneficio para ambas partes, y que de ninguna manera constituye un

“peligro” para los empleadores. Las campañas de sensibilización y difusión deberían también estar orientadas a esta población.

- Los motivos familiares también constituyen factores que dificultan la asistencia a Centros educativos; en este punto, han llamado la atención respecto a los hijos, a la violencia doméstica por parte de los compañeros, el alcoholismo, entre otros. Se podría pensar en guarderías para los hijos de las madres que asisten a los programas de la DGEP; asimismo, sería importante considerar el apoyo de trabajadores sociales y/o sicólogos que orienten a manejar las diferentes situaciones por las que deben atravesar estas mujeres.
- La inseguridad también ha sido mencionada como una dificultad de gravedad una vez salvadas todos los obstáculos mencionados con anterioridad. Se podría pensar en la firma de acuerdos con las autoridades para que se establezcan controles más estrictos en las zonas de llegada de los programas. La misma situación se presenta con el transporte público.
- Vale la pena rescatar que las trabajadoras que conforman parte de algún gremio no presentan situaciones más ventajosas que aquellas que no lo están.
- Para encarar una campaña de difusión del programa han sugerido la utilización de radios comunitarias, de pasacalles, afiches, volantes dirigidos a los padres de los niños que asisten a las escuelas, programas radiales en Radio Estación 40 o Radio Farra que son radios escuchadas por trabajadoras domésticas. Asimismo, se ha reiterado la importancia de resaltar que el acceso a este programa es gratuito, y que realmente lo sea. Otro aspecto de importancia es la identificación de espacios de difusión con gran impacto para la población de interés: supermercados, shoppings, despensas, peluquerías, entre otros.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Dirección General de Estadísticas, E. y. (2002). *Censo Nacional de Población Y Viviendas*. Asunción, Paraguay.

Dirección General de Estadísticas, E. y. (2008). *Encuesta a Hogares Indígenas 2008*. Asunción, Paraguay.

Dirección General de Estadísticas, E. y. (2009). *Encuesta Permanente de Hogares*. Asunción, Paraguay.

Kua, C. (2008). *1er Censo de Población y Viviendas de Tres Comunidades Afro paraguaya. 2006-2007*. Asunción, Paraguay.

MEC-Dirección General de Información, M. P. (s/f). *POBLACIÓN INDÍGENA: SITUACIÓN EDUCATIVA*. Asunción, Paraguay.

Molinas Cabrera, M. (2008). *PARAGUAY: DESIGUALDADES DE GÉNERO, RAZA Y ETNIA*. Asunción: Naciones Unidas.

Pinheiro, L. e. (2008). *Retrato das Desigualdades de Genero e Raca*. Brasilia, Brasil: UNIFEM, AECID, IPEA.

Elías, R. y. (2009). Deserción escola. En S. Cueto, *La reforma pendiente en América Latina* (págs. 409-462). Santiago, Chile: Programa de Promoción de la Reforma Educativa en América Latina y el Caribe (PREAL).

Escobar, R. y. (2009). *La vida de mujeres paraguayas en el empleo doméstico*. Asunción, Paraguay: Centro de Documentación y Estudios (CDE).

López, V., Soto, L. S., & Valliente, H. (2005). *Trabajo doméstico remunerado en Paraguay*. Asunción, Paraguay: OIT.

Núñez, E. (2008). Escaso cumplimiento de las obligaciones del Estado paraguayo: Discriminación hacia las mujeres. *Derechos Humanos en Paraguay-CODEHUPY*, 309-325.

## Ficha técnica

### REPÚBLICA DEL PARAGUAY MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

**Fernando Lugo Méndez**  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

**Luis Alberto Riart Montaner**  
MINISTRO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

**Héctor Salvador Valdez Alé**  
VICEMINISTRO DE EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO EDUCATIVO

**Diana Carolina Serafini Fernández**  
VICEMINISTRA DE EDUCACIÓN PARA LA GESTIÓN EDUCATIVA

**María de la Paz Bareiro Dourron**  
DIRECTORA GENERAL DE EDUCACIÓN PERMANENTE  
Codirectora nacional PRODEPA Ko'e Pyahu

**Nilsa Elizabeth Fretes Yegros**  
DIRECTORA DE ALFABETIZACIÓN, EDUCACIÓN BÁSICA Y MEDIA

**Antonio María Gómez Iruela**  
Codirector español PRODEPA Ko'e Pyahu

**Cristina Aldana Calles**  
COORDINADORA GENERAL DE LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL  
PARA EL DESARROLLO

**Luis María Scasso**  
DIRECTOR DE LA OFICINA TÉCNICA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS IBEROAMERICANOS